



Sabemos cómo contarlo

Nievas le pasó la posta a Cejas en el cuartel de los Bomberos



Después de 41 años de servicio, el responsable de los mayores progresos del cuartel local de Bomberos Voluntarios pidió el pase a retiro y fue reemplazado por Héctor Cejas y Ricardo Grebosz.

Juan José Nievas se retiró de Bomberos Voluntarios de Jesús María con el cargo de comisario Mayor y con el honor de haber sido jefe de cuartel, capacitador, conferencista, escritor (dejó cuatro libros de su autoría), e integrante de distintas asociaciones vinculadas a la seguridad y el rescatismo.

Sus viajes por el exterior le permitieron visualizar cuáles eran las mejoras que había que

introducir en el cuartel local y logró convencer a las diferentes comisiones cooperadoras para avanzar en aquella dirección.

Probablemente, el de Jesús María sea uno de los cuarteles de Bomberos mejor equipados del interior provincial, con un edificio al que le falta poco para ser modelo, y con un grupo humano muy bien adiestrado. Es un cuartel modelo en seguridad

pública como bien le reconocen cuarteles colegas.

Todo ese proceso lo vivió con pasión e intensidad Juan José "Pepino" Nievas, hasta que decidió pedir su pase a retiro con la convicción que no se guardó nada para sí y entregó todo lo que tenía que entregar, incluso postergando a su familia.

Sus reemplazantes, Cejas y Grebosz, garantizarán que siga creciendo **(Sigue en página 3)**



Municipales de Jesús María reiteran un reclamo histórico

El inicio de la gestión del ex intendente Jorge Colombo y el final de la gestión de Marcelino Gatica se parecen: están signadas por el conflicto con los trabajadores municipales.

Entre enero de 2000 -ni bien asumía Colombo- y octubre de 2011, el reclamo sigue siendo el mismo: seguridad laboral, finalización de la precariedad laboral, carrera administrativa, y pase a planta permanente de los trabajadores contratados.

Los diferencia -y no es un dato menor- que Colombo recibía un municipio en llamas en un país en crisis, con las arcas vacías, y una planta de personal sobredimensionada a la que le habían añadido de un plumazo 113 empleados de planta permanente. Los correctivos que aplicó Colombo fueron aceptados en aquel entonces por imperio de la fragilidad de las finanzas y la capacidad del ex intendente de lamentarse y que sus lamentos sean difundidos en rutilante tecnicolor. El resto parece una fotocopia.

Pese a las promesas de los últimos 12 años, no hubo carrera administrativa ni ingresos por concurso, ni ascensos por evaluación. Es más, todavía la relación con los trabajadores está signada por su paso por los Tri-

bunales donde muchos de los reclamos no fueron resueltos aún.

Esta semana, los municipales se declararon primero en estado de asamblea permanente para pasar luego al paro de actividades. Protagonizaron una serie de hechos que merecieron rechazos y adhesiones por parte de la comunidad, por ejemplo, cuando arrojaron basura por el centro de la ciudad.

Durante la mañana del pasado viernes 21, los municipales decidieron hacer un alto en la protesta tras recibir una propuesta satisfactoria de incremento salarial: incorporar 400 pesos no remunerativos en forma escalonada hasta enero de 2012, y dos incrementos del 10 y del 15 por ciento, en diciembre y febrero de 2012, respectivamente.

Sin embargo, la continuidad de la protesta se verá después de una reunión que los trabajadores tendrán con el actual intendente y con el próximo intendente sobre el tema del pase a planta del personal contratado, el punto más álgido de la discusión.

Allí, se sabrá cómo continúa el conflicto a poco tiempo de que Marcelino Gatica deje la posta en manos de Gabriel Frizza. **(Sigue en página 5)**

SUMARIO

8 Actualidad

Profesionales del programa Operación Milagro estarán este lunes en Jesús María a instancias del club Social y Deportivo Ernesto Che Guevara para detectar casos de cataratas y pterigium.

Negocios

¿Alguna vez pensó que la novela Moby Dick podría ser capaz de generar reflexiones sobre las organizaciones locales? Pues bien, Germán Amurri hizo un excelente ensayo sobre el tema. **11**

7 Entrevista

Fernando Manera lanzó la versión aumentada y corregida de su libro "Una amenaza invisible" con nuevos descubrimientos sobre las amenazas químicas a la que estamos expuestos.

Actualidad

La Banda de Gendarmería Nacional se presentó en el Teatro del Libertador San Martín en la ciudad de Córdoba con un repertorio exquisito y plagado de invitados de todos los géneros. **2**

16 Contratapa

Japón viene de padecer las consecuencias de los desastres naturales, pero también las consecuencias de un modelo de sociedad inspirado en norteamérica que entró en crisis con la comunidad.

Ecología

Un estudio reciente demostró que ciertas especies arbóreas de los bosques de América del Norte desarrollaron mayor capacidad para absorber el dióxido de carbono existente en el ambiente. **14**

SERVICIOS E.T.A.

Servicios ETA SRL
SERGIO PUIATTI
Electricidad - Telefonía
Venta e Instalación de
ALARMAS
Agente Oficial Altel, CEM SRL, X 28
Central de Monitoreo las 24 horas
ABONO MENSUAL \$ 100
Incorporamos Rastreo Satelital de Vehículos
ABONO MENSUAL \$ 130
www.servicioseta.com.ar
Neuquén 1227 - Jesús María (5220) Córdoba
Tel. (03525) 424661 / 15530179 e-mail: servicioseta@arnet.com.ar

También podés leerlos en nuestro blog
www.semanarioprimerdia.blogspot.com

La banda de Gendarmería colmó el San Martín

Se hizo famosa por sus canciones de corte popular. Mereció el reconocimiento de la presidenta. Y para el festejo de sus 50 años logró agotar localidades en el Teatro del Libertador San Martín de la ciudad de Córdoba. La Banda de Gendarmería lo hizo otra vez.

Son, quizás, la menos militar de las bandas militares y tienen un repertorio que pasea en abanico por muchos géneros populares. La Banda de Música de la Escuela de Suboficiales de Gendarmería Nacional de Jesús María decidió celebrar sus primeros 50 años de vida con un concierto gratuito y a beneficio.

Fue el martes por la noche en la ciudad de Córdoba y en la Meca de todos los músicos cordobeses: El Teatro San Martín. Tal vez por eso, por lo que significa para los músicos, había nerviosismo entre los hombres vestidos de verde antes del inicio de la función. Muchos de ellos aprovecharon la oportunidad para registrar su paso por allí con cámaras fotográficas o con teléfonos celulares y con sonrisas grandes como una casa.

En la boletería del Teatro, un cartel decía: "Función Banda de Gendarmería. ¡Entradas agotadas!. No hay más". El aguacero que cayó en nuestra zona no fue impedimento para que la gente viajara hasta Córdoba para presenciar un concierto notable donde la transición entre estilos fue impecable y donde cada invitado brilló e hizo brillar a la Banda que dirige Marcos Fernández.

Unos minutos antes de las 22, se proyectó un video con fotos históricas de la agrupación musical y con la voz del fondo del primer bastón mayor que tuvo la banda, Modesto Domínguez, leyendo un poema de su autoría que narra los comienzos. Sin recorrer el telón, comenzaron

a sonar los acordes de **The chicken** de Alfred James Ellis, un estándar de jazz que la Banda tiene muy bien aceitado y con invitados desde ese primer minuto: Ignacia Esteso, con un delicado vestido de riguroso negro, acompañó a la banda con su flauta durante todo el concierto, y Martín Dellavedova en saxo tenor.

Siguió la exquisita **Wathermelon man** de Herbie Hancock en la que el teclista Gustavo Cardozo se lució durante sus intervenciones. Y para concluir con el derrotero que llevaba a los asistentes por la senda del jazz, la agrupación cordobesa Es lo que hay se sumó con Della vedoba, Raúl Pandolfi (piano, Luis Bársola (batería), y Sebastián Teves (bajo) para hacer Some skunk funk de los Brecker Brothers y una de las piezas más complejas de la noche y para oídos bien entrenados.

Lo que siguió fue un deleite, el único blues de la noche, una adaptación al español del tema de Gary Moore Story of the blues, interpretado con pasión por Martín Gonzales y puntuado maravillosamente con la guitarra de César Peralta.

El entramado del concierto proponía a continuación tango con tres temas de Ástor Piazzolla y uno de Carlos Nieto (sí, el bandoneonista hijo de Jesús María) con el propio Nieto acompañándolo.

El saxo soprano de Bernabé Abati mostró sus habilidades de pretidigitador en la difícil **Obli-vion**. Y uno no se explica, a esta altura, como es que Adolfo Pedernera eligió la carrera militar



Una noche memorable de la Banda de GN en el Libertador San Martín

antes que la de cantor de tangos ya que la **Balada para un loco** le viene como anillo al dedo. Pedernera ya lo hizo en otras oportunidades y con otros temas y lo hace con solvencia.

Mauro Ciavattini (saxo soprano), Pablo Jaurena (bandoneón), y Jorge Martínez (piano) son el Trío MJC y fueron los encargados de la transición entre el tango y el folklore, interpretando junto a la banda primero **Libertango** (idemoleador!) y luego **La Olvidada** de Atahualpa Yupanqui.

El segmento folk tuvo a dos notables artistas cordobeses en primer plano: Vivi Pozzebón y su caja para **El seclanteño**, y Deolinda Sosa para **Madurando Sueños**. Bueno, bonito, y efectivo.

Myriam Ochoa, popularmente conocida en Caroya como "La Cheta", volvió a subir al escenario del San Martín, pero esta vez no lo hizo como actriz y parte de Fra Noi, sino en su debut como cantante popular con la notable pieza del napolitano Renato Carosone, aquel que en 1955 compusiera en dupla con Nicola Salerno, **Tu vuo fa' l'americano**. La barra local lo agradeció con generosos aplausos y algún grito entusiasmado.

Lo que vendría después, so-

bre el final del concierto (el público no se lo hubiese perdido aunque ya tuviera para darse por satisfecho), era una muestra del histrionismo que la banda demostró durante 2010 cuando se hizo famosa en todo el territorio nacional interpretando un popurrí de temas que no excluían el **Bombón asesino**.

Así fue que con gran humor uno de los trombonistas, Claudio Audenino, tomó la locución para **Che Noite**, una chapucería de Fred Buscaglione que comenzó a divertir a la audiencia que devolvió generosas carcajadas.

Y fue la combinación de ritmos latinos la que hizo bailar al auditorio del San Martín cuando comenzaron a sonar los acordes de **Cumbia chapolera** de Juan José Ramírez, y **Qué rico el mambo** con coreografía incluida.

Se suponía que **Blue Monk** del enorme Telonious Monk cerraba la parte de los bises y allí toda la picardía de la Banda para fingir una sublevación y meter entre frase y frase algunos segmentos del popurrí que los hizo tan famosos.

El bonus: **Yolk Song**, una samba de autor anónimo que coronó una noche inolvidable para músicos y público, una gran noche del 50 aniversario.

OPTICA CONTACTOLOGIA
Santa Lucia
MARIANA ARIAS
PORTSAID - OSSADA
PATO PAMPA - VULK
MONTAGNE - RUSTY
CONSULTE CONVENIO APROSS
Tucumán 510. Jesús María
Jesús María. (03525) 425807

Irutapé
pedagogía en movimiento
Jardín para Niños/as
de 45 días a 4 años inclusive
una propuesta educativa integral a cargo
de educadores especializados
ambos turnos
horario extensivo
ambiente alfabetizador
Inscripciones abiertas 2012
a partir de noviembre
POR CONSULTAS E INSCRIPCIONES
Calle 17 Luis Alara (N) 173 - Colonia Caroya
Tel. (03525) 462810
escuelairutape@gmail.com
ESPACIO EDUCATIVO, SOCIAL Y CULTURAL
ABIERTO A LA COMUNIDAD

f t
www.duc.com.ar
duc
DESCUBRÍ EL EXTRACTO DE SEDA
PROBÁ LA SUAVIDAD DE LA SEDA EN TU PIEL.
La completa línea de cremas y jabones Duc con Extracto de Seda aporta proteínas de las fibras naturales de la seda, que actúan desde la capa más interna de la piel y generan una profunda sensación de suavidad. Además, su fórmula activa promueve la regeneración celular, facilita la renovación de los componentes de la dermis y estimula la producción de colágeno y elastina, dejando tu piel más sedosa e hidratada durante todo el día.

La Represa
sabores para disfrutar
Cafetería - Tortas caseras - Confitería
Helados - Pastas gourmet - Empanadas
605000
Colón esq Remedí. Bº La Represa. Jesús María

R. DARÍO PRINI
Arquitecto
M.P. 6718
Proyectos / Dirección Técnica
Relevamientos / Ampliaciones
Planos de gas
Calle 12 (s) 312 - Colonia Caroya (5223)
Tel. (03525) 463386 / (03525) 15 453661

ELITE
Escuela Integral de Tenis
Prof. Miguel Ártico (h) y Prof. Esteban Pitavino
Clases de lunes a viernes en el Club Alianza
Amplia disponibilidad horaria
Tel. (03525) 15405509 - (03525) 15405513

Cambió la jefatura en Bomberos Voluntarios

El comisario Mayor Juan José Nievas solicitó su pase a retiro y en su reemplazo asumieron como primer y segundo jefe del cuartel, Héctor Cejas y Ricardo Grebosz, respectivamente.

“Uno se encuentra entre lo afectivo, la historia, el pasado, recordar momentos realmente felices. Primero, tengo que agradecer a todas las personas que creyeron en mí y me apoyaron para que el cuartel de bomberos sea una realidad en Jesús María y que, de alguna manera, haya tomado la posta que me dejaron aquellos que lo crearon, aquellos que pensaron que Jesús María necesitaba de un servicio público de protección contra incendios”, comenzó diciendo “Pepino” Nievas en la ceremonia que lo convertiría en el ex jefe del cuartel de Bomberos Voluntarios locales.

Para el hombre fue un momento de emoción fuerte, si se tiene en cuenta que postergó muchas veces su propia vida familiar para ofrendarla a la comunidad sin percibir dinero por ello, una quijotada que se sigue repitiendo aunque cada vez menos.

En la senda de los agradecimientos, Nievas se refirió a Dios por la protección que le brindó en forma permanente, particularmente cuando ha tenido a cargo a mucha gente en situaciones difíciles como pueden haber sido las actuaciones de la brigada naranja o en los grandes incendios que hubo en Córdoba y en el resto del país. El agrade-

cimiento al creador vino a colación de que en sus 41 años como miembros de Bomberos Voluntarios de Jesús María nunca tuvo que ver fallecer a uno de sus compañeros en el cumplimiento del deber.

El ex jefe del cuartel local recordó la intervención en eventos muy complejos como fue hace casi 20 años el aluvión que se llevó gran parte de San Carlos Minas.

“También -añadió Nievas- tengo que reconocer y agradecer el apoyo y la postergación que han tenido que sobrellevar muchas veces por llevar adelante esta misión tan sagrada que es la de proteger y salvar vidas”.

Nievas ingresó a los Bomberos cuando tenía 15 años y pasó a formar parte del cuerpo activo de bomberos. Dentro de la institución, hizo una notable carrera ya que, entre otras cosas, fue durante 22 años director de la Escuela de Capacitación de Córdoba, estuvo 5 años como director de la Academia Nacional de Bomberos que nuclea a más de 700 de instituciones del país, y en el último tiempo estuvo como asesor en la Asociación de Bomberos Americana, uno de los peldaños más altos en la carrera de cualquier bombero. Escribió 4 libros, fruto de



Ceremonia sencilla para el traspaso de mando en los Bomberos.

haber conocido otros lugares.

Entre las cuentas pendientes, Nievas lamentó que todavía esté inconclusa la sede del cuartel (falta la parte con el sistema de descontaminación de la vestimenta que traen después de los siniestros). Respecto al personal, tuvo conceptos muy elogiosos para con ellos: “Los hombres están muy capacitados, profesionalizados, es un grupo muy importante de gente a los que se los estimuló para que se formen y hagan cursos”.

También se refirió a su sucesor: “Él ingresó desde muy chico al cuartel, prácticamente a la misma edad que ingresé yo, cumplió todas las etapas, hizo todos los cursos, y pienso que es una persona con todas las condiciones no solamente para sostener sino para que esto progrese. El mayor éxito que puede tener es que el reconocimiento que tiene la institución en la so-

ciudad no solo permanezca sino que se enaltezca”.

Los continuadores

Héctor Cejas y Ricardo Grebosz, ni bien fueron puestos en funciones, se refirieron a las emociones que les generó la noticia del ascenso.

“Esto para mí es una alegría enorme por poder asumir esta responsabilidad. Hoy, compartir con mi familia, con las instituciones, y con los bomberos me produce una inmensa alegría”, señaló Cejas, quien ingresó a los Bomberos a los 12 años y lleva 29 años dentro del cuartel.

El segundo jefe, Grebosz, también manifestó su opinión sobre el nombramiento: “Es un paso muy importante no tan solo para mí, después de 27 años junto con Héctor en la institución, porque es toda una vida

aquí. Vamos a empujar para llevar adelante la institución con todo lo que podamos hacer para servir a la comunidad”.

El cambio de conducción, probablemente, implicará algunos movimientos dentro del cuartel, aunque eso será materia de análisis entre Cejas y Grebosz durante las próximas semanas. “Todavía no nos hemos puesto a trabajar en ese sentido pero con el transcurso de los días vamos a estar informando y dándoles las directivas al personal”, añadió Cejas.

Vale recordar que durante 2010, Bomberos Voluntarios de Jesús María tuvo 3100 intervenciones en la comunidad y se supone que la cifra de 2011 podría ser similar a raíz de los incendios que les tocó afrontar recientemente en gran parte del norte provincial y Sierras Chicas.

¿Está preparado el cuartel para afrontar una tasa de intervenciones tan alta? Esto fue lo que contestó el flamante jefe del cuartel: “A fines de diciembre termina el curso de primer nivel de la que participan ocho personas e inmediatamente estaremos llamando para un nuevo curso. Las estadísticas nos sirven para que enfoquemos a dónde tenemos que apuntar con la capacitación y si tenemos o no que incorporar más personal. Este año, tuvimos mucha intervención en incendios forestales y tendremos que ver qué equipamiento y capacitación le damos al personal en ese sentido”.

Paola Zapata
Mesas dulces
Bautismos - Comunión
15 Años - Bodas
Bocaditos dulces y salados
Mesa americana
Pastelería en general
Tel. (03525) 400997
(03525) 15435906

SANATORIO CAROYA
Buena Salud

- GUARDIA PEDIÁTRICA DE 24 HS
- NUEVA UNIDAD DE DIÁLISIS
- SERVICIO DE MEDICINA PARA EMPRESAS
- MODERNO LABORATORIO DE ALTA COMPLEJIDAD
- MODERNO EQUIPAMIENTO DE VIDEOENDOSCOPIA DIGESTIVA
- DOS CENTROS MÉDICOS EN JESÚS MARÍA

Casa Central:
Avda. San Martín 1998
Colonia Caroya.
Tel. (03525) 466208
e-mail: sacaroya@coop5.com.ar

Centro Médico:
España 402. Jesús María. Tel. (03525) 420410
e-mail: centromedico@coop5.com.ar

Centro de Atención:
Tucumán 243. Jesús María. Tel. (03525) 400999
e-mail: caroyita@coop5.com.ar

LA VIDA VALE MUCHO PARA DESCUIDARLA

POR ESO VOS, QUE TENÉS CEREBRO, USÁ SIEMPRE EL CASCO

ES UN CONSEJO DE LOS ALUMNOS DE 5º GRADO DE LA ESCUELA MARIANO MORENO DE PUESTO VIEJO

COLONIA CAROYA - AÑO 2011

ESPACIO CEDIDO GRATUITAMENTE POR SEMANARIO PRIMER DÍA

Jesús María editó libro de Elena Patat

La Municipalidad de Jesús María hizo entrega de 300 ejemplares del libro "La Guardiania" a Elena Patat de Bertorini. Se trata de una antología de poemas y cuentos breves que escribió la notable escritora jesumariense.

El acto de entrega de esta antología se realizó el pasado viernes 21 en la sala de reuniones municipal.

La edición del libro de su autoría forma parte del reconocimiento que la Municipalidad le brindó a Elena en mayo pasado por iniciativa de un grupo de compañeros del taller literario La Aguada que coordina Marita Freytes.

Se trata de un homenaje a su trayectoria y a su noble condición humana, la que representa, no sólo a la persona, sino a una docente ejemplar que hizo de su vocación un verdadero gesto de amor.

La presentación oficial del libro será realizada por la propia autora cuando ella lo disponga y en el lugar que lo disponga ya que cuenta con el apoyo incondicional de familiares, amigos, y camaradas escritores.

La Guardiania tiene 26 poemas y 11 cuentos que van relatando y retratando muchos lugares y personajes de nuestra región con el particular talento que supo generar durante los últimos 20 años Elena. Auguramos una excelente recepción para esta propuesta literaria de alto nivel.

Malabrigo cuenta con un espacio de participación comunitaria hecho con fondos nacionales y propios

Fue inaugurado recientemente con actividades hechas por una mesa que juntó al barrio con otras instituciones.

Albergará la guardería, talleres y servirá para que funcione el Centro Vecinal.

Los vecinos decidirán cómo se llamará en el futuro el Espacio de Participación Vecinal que se inauguró la semana pasada en el barrio caroyense de Malabrigo.

Es un edificio que se construyó con fondos provenientes, mayoritariamente, del gobierno nacional a través de la Comisión Nacional de Tierras para el Hábitat Social que depende de la Secretaría General de la Presidencia de la Nación. Allí, la superficie está dividida en dos espacios: por un lado, un salón de usos múltiples con baños y una oficina donde funcionará en el futuro la sede del centro vecinal para que pueda desarrollar allí actividades de todo tipo. El segundo espacio es para que funcione la Guardería Municipal que tiene también baños, oficina, y un espacio generoso. Con estas instalaciones, el municipio deja de alquilar el predio donde hoy tiene el apoyo



Muchos vecinos participaron de la inauguración en Malabrigo. Fotos Gentileza: María Rosa Ponce

escolar y algunos de los talleres municipales que Caroya presta en el barrio.

En 15 días, los actores de la región que formaron la mesa barrial volverán a reunirse para ir diagramando los acuerdos de convivencia sobre el uso del edificio. En síntesis: que el vecino sepa cómo tiene que cuidar y devolver el espacio si lo utiliza para un evento familiar, entre otros aspectos.

Malabrigo tiene Guardería desde hace 30 años y es la primera vez que va a contar con su

propio edificio. También se mudarán los talleres que hoy funcionan en el edificio alquilado.

En total, el edificio cuenta con 160 metros cuadrados que se edificaron de cero, con materiales tradicionales. El municipio también tuvo que invertir allí. La resolución que autorizó su construcción data de 2006 y fue la actual gestión la que completó los trámites y la papelería exigida para ingresar en el programa.

Sonia Brollo, en su carácter de directora de Educación y De-

portes, fue la encargada de enviar todo el informe social del barrio, cuyo diagnóstico demandó más de dos meses de trabajo.

Superados los inconvenientes, se reanudaron las gestiones y se logró la construcción de este espacio para un barrio que tiene más de 2300 vecinos en un sector que demandó muchos servicios durante la última década. En buenahora que las autoridades hayan tenido el tino de continuar y mejorar lo iniciado en la anterior gestión municipal.

DEPORTES: Juegos Cordobeses 2011

El deporte integra...
Trabajamos por la integración...

Una forma de gobernar... Municipalidad de Colonia Caroya

nadar Club

ACTIVIDADES

Iniciación acuática 0 a 3 años
Natación para:
(niños / adolescentes / adultos)
Gimnasia y Rehabilitación en el agua
Sauna / Gimnasia Aeróbica
Musculación / Pilates / Pilates Mat
Aero/localizada
Programas de entrenamiento cardiovascular
Personal Trainer

Mauricio Yadarola 333
Tel. 03525 - 401583
nadar@coop5.com.ar

El último tramo de la gestión de Gatica se ve empañado por la protesta de los municipales

Se declararon en estado de asamblea permanente y entre el jueves y viernes pasado decretaron paro de actividades. Los trabajadores piden efectivización y un aumento salarial.

Poco tiempo antes de que los trabajadores municipales de Jesús María llevaran al terreno del conflicto su reclamo sectorial, el titular de la Federación de Sindicatos de Trabajadores Municipales de Córdoba, Jorge Martín, mantuvo un diálogo con **Primer Día** en el que se expuso en los motivos del descontento que derivarían en las medidas de fuerza que se implementaron. Aquí, un resumen de la conversación con el secretario General del gremio.

Hace varias semanas que retomaron el diálogo que se inició el año pasado ¿No se cumplieron las expectativas que tenían?

- Lamentablemente, no. De todos modos estamos en tiempos de transición con dos temas centrales: el pase a planta de los más de 400 compañeros que llevan muchísimo tiempo en calidad de contratados. Y, por otro lado, una recomposición salarial teniendo en cuenta el bajo nivel salarial que tiene Jesús María. El 25 de octubre tenemos una reunión con el intendente actual y con el intendente electo para buscar una definición del reclamo del gremio que

es resolver el añejo problema de la precarización laboral en Jesús María que condujo a que el personal de planta quede reducido a un pequeño número, violando el principio básico del trabajador que tiene que ser la estabilidad laboral.

¿Cómo se combate el argumento de que no se puede incrementar el dinero que el municipio gasta en concepto de salarios por el pacto fiscal?

- El pacto fiscal fue firmado en el año 2000 por cinco años y con una financiación de 30 años de las deudas que tenían los municipios. En ese pacto fiscal, en una de sus adendas, planteaba que aquellos municipios que estaban excedidos en cuanto a personal de planta permanente se abstuvieran de hacer nuevos nombramientos y les fijaba un tope de contratados del 15 por ciento. Acá (por Jesús María) tenemos el 80 por ciento de los recursos humanos con los que cuenta el municipio como contratado. O sea que ninguno de los parámetros de ese pacto fiscal que terminó en 2005 se ha cumplido en Jesús María. No cabe ninguna duda.



El sindicato de los municipales condenó la precarización laboral.

El otro tema que tenemos tiene que ver con la cadena de mandos donde sucede que personal contratado se le adjudica categoría de jefe o sub jefe sin estar previsto en el presupuesto ni mucho menos en el estatuto. Es una actitud que asume un intendente que juega con la igno-

rancia de que los demás trabajadores no tienen por qué obedecerle a ese personal contratado.

¿Jesús María está enredada en una maraña jurídica que permite estos estatus quo?

- Paralelamente, han ido destru-

yendo a la organización. Imaginate un municipio que tiene más de 500 personas trabajando y tiene una planta de permanentes que no llega a 100. Obviamente, que todos esos contratados tienen una mordaza. No pueden hablar, no pueden opinar, discutir, debatir, ni siquiera afiliarse u oponerse. Es decir, un estado de total indefensión y, por otro lado, un sindicato que gracias a un grupo de compañeros sostuvieron la idea de mantener la organización. Pero le ha hecho un daño enorme este tipo de política, lamentablemente. Se nota mucho en Jesús María porque es uno de los municipios importantes en materia de habitantes en Córdoba. No se consigue nada con esto excepto una ventaja política porque juntan gente que son votos cautivos. Muchos intendentes exitosos emplean este tipo de política.

Gatica descartó incorporar personal de planta

El intendente de Jesús María se refirió al conflicto que mantiene con los municipales condenando algunas de las acciones que llevaron a cabo entre jueves y viernes pasado e invitando a mantener una mesa de diálogo.

"La mesa de conversaciones estuvo abierta los ocho años y siempre acordamos. La pauta salarial para este año se acordó y cumplimos. Fuimos avanzando en la medida de las posibilidades económicas de la ciudad, pero esta propuesta que traen excede las posibilidades de la Muni-

cipalidad. No vamos a dejar de prestar los servicios para atender un reclamo sectorial", señaló Gatica en rueda de prensa.

Respecto de la precarización que denuncia el gremio, el intendente señaló: "Es una realidad, pero hay que analizar el punto de partida. Veníamos de una situación en la que hasta planes sociales trabajaban dentro de la Municipalidad. No es casual que el 95 por ciento de los municipios tenga situaciones laborales que no son las correctas. Hacemos lo que se puede".

Laboratorio "Héctor Aguirre"
Laboratorio de Análisis Clínicos

Ignacio Aguirre
Bioquímico
M.P. 1623

Av. Juan B Justo 1243
(5220) Jesús María, Córdoba
Telefax. (03525) 420407
nachoaguirre@coop5.com.ar

LAURA COLOMBO
LICENCIADA EN PSICOLOGÍA
M.P. 6495

CONSULTORIO
Salta 595 - Jesús María (5220)
Cel: (03525) 15647307

BIENESTAR
ESTÉTICA, NUTRICIÓN Y SALUD

ODONTOLOGÍA INTEGRAL

Dra. Analia I. Micheloud
Mátric. N° 8775

Dr. Fernando R. Lanzotti
Mátric. N° 8776

Niños - Adultos
Ortodoncia
Ortopedia
Implantes
Prótesis

Obras Sociales Particulares
APROSS - IOSE - OMINT

Julio A. Roca 221 / Tel: 03525 - 422399
5220 Jesús María - Córdoba

José Luis Villafañe
Contador Público
M.P. 10.13429-1

Estudio Villafañe

Pío León 43
Jesús María (C.P. 5220)
Tel/Fax. (03525) 445398
contadorjose@coop5.com.ar

Asesoramiento Integral:
Comercios
Cooperativas
Industrias
Agropecuarias

Asesoramiento:
Impositivo
Laboral
Contable - Administrativo

¿Sabías cuales son los signos y síntomas de la enfermedad periodontal?

- Infecciones frecuentes
- Encías inflamadas, rojas, sangrantes o se separan de los dientes haciéndolos parecer más largos
- Dientes flojos o sensibles
- Mal aliento
- Ardor bucal, boca seca
- Mordida que se siente distinta
- Prótesis que no le quedan bien

SI PRESENTA ALGUNO DE ELLOS, CONSULTE A SU ODONTÓLOGO

Es un consejo de el **Círculo Odontológico del Norte**.
Perú 144, Jesús María. Tel. (03525) 423920.
e-mail: circulodelnorte@arnetbiz.com.ar

Instituto Delfos-IDEC

Secretariado - Asistente RR HH - Legislación Laboral y Tributaria
Grafología - PNL - Computación - Auxiliar de Guardería y Jardín Maternal
Integración de niños con necesidades educativas especiales
Preceptor - Sexualidad - Corte y Confección con moldería

Puntaje docente
www.delfosidec.com

Cursos cortos de pronta salida laboral
institutodelfos@yahoo.com.ar

Inscripciones abiertas
También estamos en Deán Funes

JESUS MARÍA

Tucumán 512 PA
(03525) 445293
Lunes a Viernes de 15 a 21 hs.

Adhiere:
Municipalidad de Jesús María

Mercado interés empresarial e institucional en la Expo Empleo 2011 de Jesús María

La iniciativa suma año tras año más actores a la tradicional muestra sobre el mercado laboral local. Este año, 35 empresas e instituciones tomaron parte de ella.

No resulta fácil en el interior de la provincia de Córdoba toparse con eventos que les permita a las empresas e instituciones acercarse a quienes pretenden incorporarse al mercado laboral. Por eso, desde hace tres ediciones, la Expo Empleo de Jesús María se viene transformando en esa posibilidad. Entrega de currículums, entrevistas, y estudios de los perfiles de los oferentes se van concretando durante las dos jornadas en que tiene lugar el evento.

La organización corre por cuenta de la Oficina Local de Empleo que, paralelamente, motorizó la creación de la Junta Local de Empleo, un espacio donde empresas, instituciones, y estado municipal van delineando acciones en función de sus necesidades laborales.

Por eso, no resultó extraño que las palabras de bienvenida a la edición 2011 fueran pronunciadas por la Jefa de Marketing de la fábrica Guma, Romina



Alumnos de diferentes escuelas secundarias recorrieron la Expo Empleo en el SUM de la escuela Ocampo.

Gleria.

“Me toca darles la bienvenida en representación de todas las empresas. Significa un arduo trabajo de todos quienes forman parte de la Oficina de Empleo a quienes quiero felicitar porque han trabajado muchísimo y han logrado mantener la propuesta durante tres años, cosa que es muy importante. Éste es un espacio de diálogo, reflexión, y debate donde podemos todos los actores que formamos parte de la sociedad conocernos, acordar, dialogar”, señaló Gleria an-

tes de darle pie al intendente Marcelino Gatica en su carácter de anfitrión.

El jefe comunal destacó el esfuerzo mancomunado que llevan adelante entidades educativas, empresas, comercios, cámaras, y los gobiernos locales. “Hablábamos de la posibilidad de que este espacio de trabajo en red entre los sectores educativos, de la producción y el Estado dieran nacimiento a un espacio regional para el empleo, para el análisis de la situación del empleo, y para generar

condiciones de empleabilidad en nuestros jóvenes. Estamos en el tercer año, me parece que hay una línea marcada, que es una construcción colectiva en la que aportamos todos. Son nuevos temas de la agenda de los gobiernos locales y para nosotros es una enorme satisfacción saber que este tipo de actividades figura en nuestra agenda porque hasta hace poquito tiempo no se hablaba de esto en los gobiernos locales”, dijo Gatica en una parte de su alocución.

“Estamos haciendo -completó Gatica- 24 intermediaciones mensuales sobre trabajo. Vamos a insistir con la idea de que este país avanza si entendemos que hay que recuperar la cultura de trabajo que significa la toma de responsabilidades en el ejercicio del derecho a trabajar pero también con el deber de cumplir con el trabajo. Hemos avanzado mucho sobre el tema”.

Capacitación a inspectores

Cuatro agentes de la Municipalidad de Colonia Caroya comenzaron a participar del curso oficial de Autoridad de Control y evaluador Teórico-Práctico que dicta la Dirección de Prevención de Accidentes del Gobierno de Córdoba. Tendrá lugar los sábados durante dos meses en la localidad de Malvinas Argentinas. Quienes aprueben el curso recibirán la Matrícula Oficial de Operador de Tránsito para actuar en todas las rutas de la provincia.

El Departamento de Inspectores tiene 10 agentes que ya cuentan con la matrícula: Matías Roldán, Gustavo Ruiz, Leandro Suárez, Gonzalo Rodríguez, Gustavo Andrada, Lucas Cáceres, Dardo Paredes, Raúl Cabrera, Juan Villalba y Miguel Salba.

Actualmente, los agentes de tránsito Leandro Cadamuro y Matías Piccoli; y los inspectores de Ambiente y Bromatología Néstor Caminos y Adrián Zapata están realizando el curso oficial, que finalizará en diciembre.

Por otra parte, la Secretaría de Gobierno y el Departamento de Inspección y Tránsito de la Municipalidad de Colonia Caroya recuerda que el curso de recuperación de puntos de la licencia de conducir se realizará el sábado 29 de octubre.

Los conductores que hayan perdido unidades por infracciones en su carnet por infracciones detectadas por la Policía Caminera pueden realizar este curso, a excepción de quienes ya tengan la inhabilitación sentenciada por el Juez de Faltas.

La jornada comenzará a las 9 y se extenderá hasta las 16, con una primera parte teórica y el posterior examen escrito. El que apruebe podrá recuperar hasta siete unidades. La actividad está organizada por el Ente Intermunicipal de Control de Sierras Chicas que cuenta con la habilitación del Gobierno de Córdoba.

ORUE & GODOY
ASESORES DE SEGUROS

*“Seguros de ser
su mejor opción”*



Cástulo Peña Nº 381. Tel: 401888.
Avda. Miguel Juárez Nº 930. Tel: 401666.
info@orueygodoyseguro.com.ar

Búsqueda Laboral



Auxiliar de Ingeniería Ref. 01

Nuestra búsqueda se orienta a un estudiante avanzado de Ingeniería electromecánica ó técnico idóneo, con conocimiento de Autocad, Solid Works y Project.

Supervisor de mantenimiento Ref. 02

Nuestra búsqueda se orienta a una persona:
Ing. Electromecánico, preferentemente y residente en la zona.
Que acredite conocimientos de mantenimiento preventivo, correctivo y predictivo, manejo fluido de sistema informático de administración de mantenimiento, (Consuman Mantec o similar)

Valoraremos condiciones de liderazgo, trabajo en equipo, capacidad de innovación y proactividad.

Los interesados deberán enviar su cv, a arivadero@copsi.com.ar indicando la referencia correspondiente, sin omitir pretensiones.

COPSI
COMPAÑÍA PAPELERA SINSACATE S.R.L.

Tel/fax. (03525) 402800/ 01/02/03
e-mail: ventas@copsi.com.ar
RUTA 9 Km 755 C.C. 28. SINSACATE (5221)

Cosa de chicos

te invitamos a descubrir lo que sueñan, quieren y ven los chicos...

JOHN KENNEDY 90 - JESÚS MARÍA
TEL. (03525) 444888

Fernando Manera encontró nuevas amenazas invisibles

Después de agotar la primera edición de mil ejemplares, Fernando Manera lanzó una segunda edición de mil ejemplares con nuevos aportes sobre los riesgos químicos a los que estamos expuestos a diario y en lugares insólitos.

Al final, el libro fue un material que no solo pudo ser aprovechado por la comunidad científica. ¿Excedió largamente aquel propósito?

- Cuando lancé este libro en 2008 era el tipo raro que había comenzado a escribir cosas desde Colonia Caroya y que hizo un libro que hablaba sobre que la mayor parte de la contaminación química la recibo en mi casa cuando toda la sociedad esperaba que dijera que venía de afuera. Los agroquímicos sí son un problema, pero solo son una parte del problema. La contaminación que recibo en mi hogar es altísima y nadie nos cuenta nada sobre eso. Fue un libro redactado para la comunidad en general, aunque resultó que lo comenzaron a tomar como material de análisis profesionales de distintas universidades.

¿Tan lejos llegó?

- La facultad de Veterinaria de la Universidad de Casilda utiliza parte del libro como texto de estudio. En este momento, también hay gente interesada de la Universidad de Buenos Aires, de la Universidad Favaloro. Está bueno que ocurra eso. Es más, la misma ingeniera Alicia Cavallo (docente de la Facultad de Ciencias Agropecuarias y una autoridad sobre prácticas de aplicaciones fitosanitarias) escribió el prólogo de la segunda edición del libro en un texto no muy largo pero que lo resume bien. Este es un libro que salió de la sociedad y no de la universidad. Yo no vivo ni trabajo en la universidad, soy un funcionario de un municipio del in-

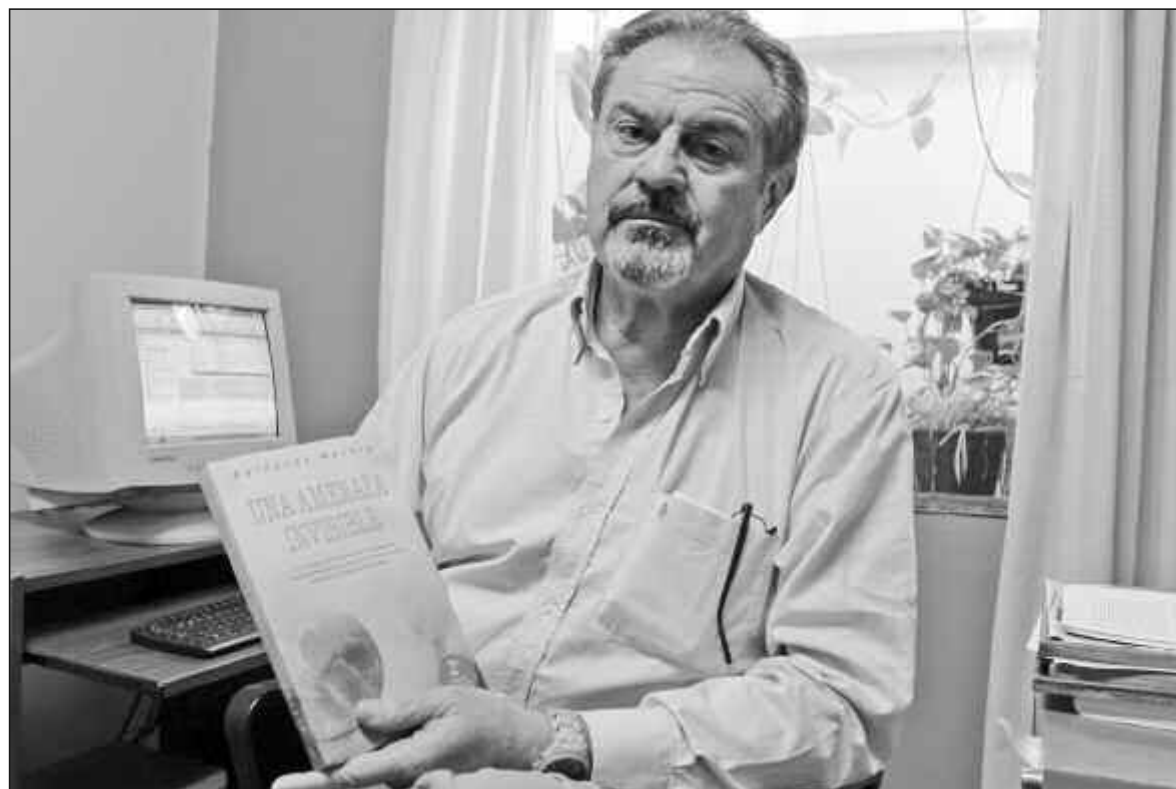
terior de la provincia de Córdoba. Tuve la posibilidad de comenzar estos estudios en 2001 y comencé a ver que hay un desconocimiento muy marcado por parte de profesionales de la salud, del periodismo, y de toda la gente. Como lo que hace ruido es lo que queda, mucha gente creía que venía toda la contaminación de los agroquímicos - aclaro que yo también lo creía - pero la sorpresa grande la tuve cuando empecé a ver que el problema estaba dentro.

¿Ahí aparece el descubrimiento sobre el uso medicinal del Lindano?

- Claro, cuando lo encuentro en los prospectos de los piojicidas y descubro que se lo estábamos poniendo en la cabeza de nuestros chicos. Ahí, me entró como que a descolocar del todo, particularmente cuando me topo con que estaba prohibido a nivel mundial en el campo veterinario porque era un disruptor endócrino que produce cáncer, leucemia, alteraciones cromosómicas. En Argentina, lo prohibían 12 leyes pero el ANMAT no había reparado en que lo permitía como uso medicinal eso llevó a la denuncia al Defensor del Pueblo de la Nación y su posterior prohibición como ingrediente de cualquier tipo de producto medicinal. Eso me hizo sentir muy bien porque no soy una persona de la Universidad y estoy sólo aunque a veces sienta que no es tan así porque mucha gente me apoyó.

¿Qué tiene de nuevo el libro?

- Por ejemplo, se le añadieron todas las investigaciones científicas que se produjeron entre 2009 y 2011 inclusive. También tiene dos capítulos nuevos que abordan la cuestión sobre qué se puede hacer para disminuir el uso de productos químicos en el hogar. Lo que hice es conectarme con gente de la Universidad de Córdoba, con gente de España, y de Huertas Orgánicas para redactar estos dos nuevos capítulos donde abordé qué puedo hacer para controlar plagas, siendo bien claro en que controlarlas no tiene la eficacia ni la rapidez que tendría con el uso de un producto químico sintético. Son métodos naturales, pero también destaco los cuidados que tienen que tener porque son químicos naturales y son químicos tóxicos y por eso funcionan. Hay toda una gama de productos que puedo preparar para colaborar en los controles, en la limpieza y la higiene del hogar.



El profesional de Colonia Caroya corrigió la primera edición y añadió dos nuevos capítulos a su libro.

Otro tema que se añadió, dentro del capítulo sobre plantas tóxicas, es el de las infusiones que acostumbramos tomar y que a veces interfieren con los efectos que tiene que producir una determinada medicación. Hay algunos té de uso bastante común que pueden potenciar el medicamento o bloquearlo lo que puede traer un problema bastante serio. De todos modos, se aconseja la consulta con el médico. Como es un té y lo toma doña Porota todos los días, suelo tomarlo también. Antes de hacerlo, tengo que consultar un médico para ver si lo puedo hacer.

Otra satisfacción debe ser que la fundación Elic te haya tenido en cuenta para disertar sobre estos temas en un congreso internacional que tendrá lugar en Perú.

- Dos temas me llevan allá. Uno es el desarrollo de los temas que están en el libro, pero también voy con un taller explicando los riesgos biológicos y químicos a

los que me expongo sino me lavo bien las manos. Nos avalan los antecedentes de haber ido entre 2005 y 2007 a todos los colegios de Colonia Caroya a enseñar cómo era el procedimiento para el lavado correcto de las manos. Eso generó que el ANMAT nos pidiera que enviáramos los antecedentes sobre esas experiencias y que saliéramos terceros entre muchos trabajos a nivel nacional, con entrega de premio y todo.

Pero está también el hecho de haber sido tenido en cuenta junto con 65 y pico de conferencistas de países como Canadá, Estados Unidos, Italia, Francia, Australia, y de toda América. Uno de ellos, en 2007 obtuvo el premio Nobel de la Paz con su trabajo por la contaminación electromagnética. Es extremadamente importante para mí porque debo analizar que soy un profesional que tiene 60 años y es bueno haber logrado esto.



**ODONTOLOGÍA
JESÚS MARÍA**

rehabilitación y estética

IMPLANTES DENTALES

Odontología Integral - Niños - Adultos
Prótesis - Ortodoncia - Endodoncia

Cástulo Peña 843 - Jesús María - Tel. (03525) 443644

La Delfina

Panadería - Confitería

buenos momentos...

Tucumán 512 - Jesús María (5220) - Tel. (03525) 427248



CLÍNICA PRIVADA SAN ISIDRO SRL

Alergia: Juárez, Hugo
Vázquez, Olga Teresa

Cardiología: Rojas, Ricardo
Vivas, Jorge I

Cirugía General: Acosta, Leonardo
Parodi, Carlos

Citología y Anatomía Patológica: Furnes, Marta

Clínica Médica: García, Oscar
Salazar, Carmen

Dermatología: Italia, Leticia
Diabetes: Vargas, Ernesto

Diagnóstico por Imágenes: Salina, José
Ecografía: Fabre, José Luis

Endocrinología: Arja, Ana María

Fonoaudiología: García, María Victoria

Ginecología y Obstetricia: Forzinetti, Olga
Kunz, Héctor

Hematología: Fanin, Gabriela
Kinesiología: Agüero, Ana Karina
Tavano, Viviana

NUESTRO PLANTEL DE PROFESIONALES

ITALIA 639. JESÚS MARÍA. Tel. (03525) 421701 / 424400

Habr  diagnóstico y operación gratuita de cataratas

Los médicos de "Operación Milagro" estarán este lunes en Jesús María realizando una pesquisa para detectar pacientes que necesiten operación de cataratas y pterigium. Lo harán gratis.

A instancias del Club Social Ernesto Che Guevara de Jesús María, el equipo médico de Operación Milagro estará en Jesús María este lunes.

 Qu  es Operación Milagro? Es un programa que gestaron profesionales de la medicina en Cuba y que en nuestro país coordina la Fundación Un Mundo Mejor Es Posible (UMMEP).

Su objetivo es solucionar en forma totalmente gratuita los problemas de visión de las personas que padecen cataratas o pterigium y que no pueden acceder a los tratamientos por dificultades económicas ya que suponen afrontar altos costos.

Argentina, a través de UMMEP, se sumo a este proyecto humanitario que en Latinoamérica ya asistió a más de 2 millones de personas, de las cuales más de 29 mil son argentinos.

Con estas acciones, se pueden dar solución rápida y efectiva a una problemática que empuja injustamente a miles de compatriotas a la pérdida de la visión por falta de una atención adecuada.

 Qu  ofrece Operación Milagro? La operación gratuita de las dos enfermedades mencionadas anteriormente que pueden ocasionar problemas visuales hasta alcanzar la ceguera.

 C mo detectarlas? La catarata es opacidad indolora del cristalino (lente natural del ojo) que causa pérdida de la visión progresiva (no repentina) y cuyos síntomas más frecuentes son: nube en el ojo, visión borrosa, visión doble, dificultad en la visión nocturna, ver halos al

rededor de las luces, o cambio en la percepción de los colores.

Por su parte, el pterigium es comúnmente llamado "carnosidad o carnasa en el ojo" y responde a los siguientes síntomas: carnosidad, ojo rojo, ardor, picazón, o lagrimeo.

 C mo comienza el programa? Sencillamente, con el relevamiento que realizan diversos voluntarios en los barrios identificando a posibles portadores de estas enfermedades. En Jesús María, la tarea fue llevada a cabo por las siguientes personas: Susana Ayunta, Paola Arrieta y Graciela Arrieta (La Costanera); Carlos Cuitiño, Margarita Romero de Burgos y Adán Rojas (Barrio Güemes); Marta Zárate de Mamondi, Graciela Fuentes de Zárate, Alcira de Romero y Mayra Ferreira (Sierras y Parques); Juana blanco y Roxana Ludueña (Barrio Pedro de Oñate); José L ndero y Sergio Davino (Barrio 17 de Octubre); y Miguel Montiel (Barrio Latinoamérica).

Estos "pesquisadores" estuvieron trabajando en sus barrios desde el 6 de octubre haciendo esta suerte de prediagnóstico que facilita la intervención de los médicos que llegarán este lunes a la ciudad y atenderán a partir de las 10 en el ex IPEM Anexo de Sierras y Parque, y luego a las 12.30 en el local de ATE en calle Santa Rosa esquina Aníbal Viale.

Lo importante de destacar es que no hay que abonar ni un peso durante ninguna fase del tratamiento ni para la operación en caso de que sea necesario.



Tratamiento gratuito para cataratas y pterigium ofrecen los médicos cordobeses de Operación Milagro.

El Club Che Guevara llegó a la institución buscando una solución para un jugador de las divisiones inferiores que tenía un problema de miopía. Esa solución llegó por otra vía, pero quedó la predisposición de los médicos para venir a releva Je-

s s María en términos visuales en los sectores menos favorecidos económicamente. Porque el objetivo es que la especialización que los médicos tuvieron con sus pares cubanos -reconocidos por su excelencia internacionalmente- llegue a los que

menos posibilidades tienen. Quienes quieran más información pueden comunicarse con el Club Social Atlético y Deportivo Ernesto Che Guevara, sito en Pompeya 680 de Jesús María, (03525) 15506975, clubcheguevara@hotmail.com.

Cuba sigue a la vanguardia humanitaria en el mundo

La Organización Mundial de la Salud refiere que 90 por ciento de los 136 millones de enfermos visuales se concentran en los países del capitalismo del subdesarrollo y, hasta el inicio de la Mis n Milagro, ningún gobierno ni organismo internacional había logrado estructurar un programa que diera respuesta efectiva y en gran escala a los necesitados afectados por diversos padecimientos de la vista.

No es la primera vez que Cuba lleva al cabo labores internacionalistas de alto contenido humanista desde que en 1963, y en las difíciles condiciones de los primeros años de su revolución, su gobierno envi  un destacamento solidario de médicos a Argelia. A la fecha, más de 100 mil profesionales y técnicos de la salud cubanos han contribuido a salvar vidas en 97 países de Africa, Asia y América Latina. Aun durante el llamado "perodo especial", caracterizado por grandes privaciones y dificultades que vivió el pueblo cubano después del derrumbe del campo socialista y la

desaparición de la URSS, el gobierno revolucionario fundó la Escuela Latinoamericana de Medicina, que en agosto del año pasado gradu  a su primera generación de mil 610 médicos procedentes de todos los confines de Nuestra América e incluso de Estados Unidos.

En Cuba en 2006 cursaban su carrera más de 12 mil estudiantes de medicina procedentes de 83 países: 5500 de América del Sur, 3244 de Centroamérica, 489 de México y Norteamérica, incluyendo 65 jóvenes de Estados Unidos, 1041 del Caribe, 777 de Africa subsahariana, 42 de Africa del Norte y Medio Oriente, 61 de Asia y 2 de Europa.

No pertenecían esos educandos a familias pudientes que podían sufragar los estudios de sus hijos en facultades de medicina en las que -como en Estados Unidos- formar a un médico cuesta 300 mil dólares. En su gran mayoría eran estudiantes de origen humilde, quienes tuvieron la oportunidad de graduarse.



Ejes que guían la acción de gobierno

Eficiencia
en el manejo de los recursos

Sustentabilidad
en la en la prestación de servicios

Inclusión
en el diseño de políticas sociales y sanitarias

Participación
en la construcción de ciudadanía

Transparencia
en la administración de los fondos públicos

Sigamos adelante, juntos

Se vienen el 18º Guanusacate Pintura y el 11º Guanusacate Letras en Jesús María

La Dirección de Cultura municipal organiza ambos certámenes para los primeros días de noviembre con premios que van desde los mil a los tres mil pesos.

La Municipalidad de Jesús María entregará una vez más el premio Guanusacate pintura al mejor trabajo plástico que se presente sobre el tema "Paisaje Argentino". El certamen fue dividido en dos categorías: "A" para artistas plásticos profesionales o autodidactas y "B" para estudiantes, alumnos de taller y aficionados que tengan más de 13 años. La recepción de los trabajos tendrá lugar a partir del día 31 de octubre hasta el 18 de noviembre en la Dirección de Cultura y Turismo, sita en Almafuerite 451.

Cada artista plástico con domicilio en Argentina podrá presentar hasta dos obras inéditas y confeccionadas en materiales no precarios que tengan un mínimo de 70 centímetros por lado y un máximo de 1,20 metro en la categoría profesionales y

de 50 centímetros como mínimo y un metro como máximo para los aficionados.

En cuanto a las técnicas utilizadas, el concurso permite Óleo, Témpera, Acuarela, Acrílico, Pastel, o técnica Mixta.

Cada trabajo será presentado sin firma, con marco (requisito obligatorio) y listo para colgar, colocando al dorso únicamente categoría y título de la obra, ambos escritos con claridad. No se aceptarán obras con vidrio.

Los premios irán del primero al tercero y serán de 3000, 2000, y 1000 pesos en profesionales, y de 800, 600, y 300 pesos en aficionados.

No se admitirán obras que no se ajusten a lo establecido ni las de autores fallecidos, ni las que lleguen fuera del término establecido, tampoco las obras que presenten algún deterioro en la



Montañas de un sueño real de Pablo Martín Prez, mención en 2010.

obra o en el marco (manchas, tela rasgada, marco desclavado, dañadas o destruidas).

Cuento breve

La 11ª edición del premio Guanusacate Letras tendrá como género el cuento breve y es para personas mayores de 18 años que tengan domicilio en la provincia de Córdoba.

El tema es libre y cada escritor podrá presentar un solo trabajo que no tenga más de 3 pá-

ginas mecanografiadas o de computadora (en hoja tamaño A4, a doble espacio, trabajadas en letra Arial cuerpo 12, a doble espacio, impresos en una sola cara del papel, con márgenes inferior, superior, izquierdo y derecho de 2 centímetros).

Las obras deberán ser inéditas y escritas en español y fir-

madar con seudónimo. En sobre aparte y cerrado, constarán en el interior, los siguientes datos: Nombre y Apellido, fotocopia del documento de identidad que permita acreditar el domicilio actual, código postal, teléfono, e-mail y todo otro dato que se considere de interés. En el exterior llevará escrito únicamente el seudónimo y nombre de la obra.

La recepción de las obras se realizará hasta el 4 de noviembre en la Dirección de Cultura de Jesús María.

Los premios, en este caso, serán para el primero y segundo con mil y 500 pesos, respectivamente. La entrega de los premios, tanto para el certamen de pintura como para el de letras, se realizará el 3 de diciembre en lugar y horario a confirmar.

Las bases se encuentran en la Dirección de Cultura y Turismo, Almafuerite 451 de lunes a viernes de 8 a 22. Teléfonos (03525) 443773 - 443713.

Avisos Clasificados

INMUEBLES

ALQUILO local comercial (45 mts2) con depósito y baño, en Av. San Martín 3164. Colonia Caroya. Tel: 03525-466903

OPORTUNIDAD ÚNICA. Casa ubicada a 3 cuadras de plaza Nicolás Avellaneda. Pleno centro de Colonia Caroya. Terreno 55 mts x 60 mts. Telefono: (03525) 464325/15406089.-

VENDO dos terrenos. Tratar en Av. San Martín 1576 o comunicarse al tel. 03525-467718. Colonia Caroya.

VENDO lote en Villa Silvina, jurisdicción de Salsipuedes, de 320 m2 ubicado a 6/7 cuadras de la ruta E53. También permuto por automóvil con GNC. Cel. (0351) 155550689.

VENDO o ALQUILO casa en calle Vicente Agüero (N) Nº 341 (Calle 52) de Colonia Caroya. Con 2 dormitorios, baño, living, cocina-comedor, gas natural, garage y patio enorme. Tratar al tel. 03525-469229.

VENDO propiedad en calle 48 esquina Pedro Patat. Terreno, 3240 mts. Edificado 300 mts con gas natural.- Colonia Caroya.- Comunicarse al tel: 03525-464325/15406089

VEHÍCULOS

VENDO CASILLA. Marca Patrick de un eje, año 2005, con chasis nuevo, cubiertas nuevas, instalación eléctrica 220 y aire acondicionado Hitachi 3000 frigorías. En Muy Buen Estado. Por consultas llamar al cel: 03525-15564355

VENDO CAMION KIA Cargo Ceres. 2400 cm3. Modelo 99, tracción delantera, barandas rebatibles. Buen estado. \$36.000.- Comunicarse al cel: (0351)15550689

VENDO dos ejes nuevos para acoplado de 2 a 4 toneladas con sus 4 llantas. 03525-466336

VENDO FIAT 147. Mod. 95. Comunicarse al tel : 30525-461872 / 15549851

VENDO. Fiorino 2005 naftera (nunca GNC) 03525-15525089/03525-469799

VENDO. Peugeot 205 modelo 97. Diesel. Cinco puertas. Uso familiar. Consultar al (0351) 156806676

VENDO SEMBRADORA de grano grueso y grano fino con cajón alfalfero, marca Pirobon, línea ADR, año 85, con trailler de traslado. Todo en buen estado. Por consultas llamar al cel: 03525-15564355

PROFESIONALES

LIC. DANIELA CARREÑO. Fisioterapia a domicilio. Rehabilitación en general. Atención a Obras Sociales. Tel. (03525) 15487377 / (03525) 444113

EMPLEO

NUESTRA MISIÓN es enriquecer la vida de las mujeres. Sumate a la fuerza de venta más exitosa de 40 países en el mundo. Sumate a Mary Kay Cosméticos. Tel (03525) 465192. atraccionmk@hotmail.com/facebook Mary Kay Colonia Caroya/ SMS al 0351-156 989886.

EXCELENTE PROPUESTA de venta directa para vendedoras y líderes para Semijoyas RODRY. Sin inversión. Mercadería en mano 30% ganancia + premios. Llama o sms: Sra. María Luisa 0351-153142851. Para Colonia Caroya - Jesús María - Villa del Totoral y Localidades aledañas.

SERVICIOS

DECORACIÓN de cuartos infantiles, cotillón y ambientación temática, accesorios para nenas, y souvenirs. Tucumán 1346. Tel (0351) 155462718

HOSPEDAJE. Durante eventos especiales en la región (congresos, recitales, simposios). Tucumán 1346. Tel (0351) 155462718

CAPACITACIÓN

PREPARO ALUMNOS EN INGLÉS. Todos los niveles. Tucumán 1346. Tel (0351) 155462718.

TALLER DE AUTO MAQUILLAJE e Imagen Personal en Colonia Caroya, 4 clases, totalmente gratis. Comunicarse al TEL: 0351-156 989886

COMPRAVENTA

ANDAMIOS. Alquiler-Venta. Escaleras internas - Tablones metálicos. Pantallas y barandas de seguridad. Andamios para pasillo y Pasa Peatón. Ruta 9 Km 755 Tel. 420899 - Sinsacate.

ROPA PARA DAMAS. Talles especiales. temporada primavera-verano. Flor Urbana. Tucumán 1346.



LUIS A. CARRIZO Y CIA S.R.L

COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES

SERVICOMPRAS







OFICINA CENTRAL

RUTA NAC. 9 KM 747

COLONIA CAROYA - CÓRDOBA

TEL/FAX. (03525) 463520/21/22

Desafíos de los que vienen

Para quienes van a gobernar a partir de 2012, se plantea una serie de desafíos en materia de prestación de servicios inquietante.

De más está decir que todo vecino acude a su Estado más próximo para la resolución de sus problemas cotidianos. Entonces, el municipio se transforma en la caja de resonancia de las urgencias en seguridad, salud, educación, y justicia de su comunidad, aunque no sea el ámbito histórico de su competencia.

Pero los tiempos han cambiado y los municipios han ido metiéndose en asuntos y problemas que no eran de su incumbencia hasta que sí lo fueron. Así, pasaron a prestar servicios anexos a la educación, a la salud, al bienestar social, a la generación de empleo, a la creación de viviendas, procurando llegar antes que el Estado provincial o nacional.

El problema será sostener todos esos nuevos servicios sin hacer colapsar las arcas municipales ya que no perciben por ese trabajo ningún "extra" de coparticipación.

Y hay algunos desafíos en el horizonte próximo que los futuros intendentes de la región tendrán que resolver. Una enumeración caprichosa da cuenta de algunas de las materias pendientes.

1) **Seguridad Vial.** Al caos del tránsito que no puede resolver la autoridad policial que tiene competencia en la materia lo tendrá que integrar el municipio.



2) **Política de recursos humanos municipal.** El paso hacia un estado municipal eficiente comprende, entre otros aspectos: carrera administrativa, ingreso por concurso, ascensos por concursos, capacitaciones obligatorias, mejores salarios.

3) **Política ambiental.** Disposición final de residuos que garantice que no se contaminarán napas de agua, separación en origen de residuos, enterramiento controlado, normas que garanticen la disposición final de residuos patógenos de pequeños productores (veterinarias, clínicas odontológicas, entre otras). Cloacas para quienes no cuentan con el servicio y nuevas lagunas de tratamiento para los que las tienen. Forestación de las cuencas de los ríos que nos abastecen de agua po-

table y de riego, protección de márgenes de ríos, construcción de azudes y microembalses. La lista es mucho más larga, pero fueron algunos temas como ejemplo.

4) **Protección del patrimonio.** Para saber dónde vamos, es importante saber de dónde vinimos. No se trata sólo de la enumeración de los bienes inmuebles y muebles de valor histórico para la ciudad sino de todo lo que nos hace ser quienes somos ante las demás comunidades.

Insistimos en que es una enumeración caprichosa en la que las autoridades deberán pensar cómo abordarlas, cómo integrarlas a la agenda de trabajos, y cómo hacer para que la comunidad se involucre también en la resolución de esos temas.

Igualdad de género: Argentina bien posicionada

En la Argentina, cada vez más mujeres se acercan a las oportunidades que tienen los varones de acceder a determinados recursos. Según el último informe del Foro Económico Mundial, el país se ubica en el puesto 29 entre 134 países.

La posición es una de los mejores de América latina, después de Trinidad y Tobago (21), Cuba (24) y Costa Rica (28). Y está muy aventajada respecto a sus vecinos. Chile se encuentra en el lugar número 48; Uruguay, en el 59; Paraguay, en el 69; Bolivia, en el 76; Brasil, en el 85 y México, en el puesto 91.

Según el ranking de la brecha de géneros, Argentina cayó cinco puestos respecto a 2009, aunque en aquella oportunidad se había mantenido en relación al 2008, cuando trepó. En 2007, se posicionaba en el 33; y en 2006, en el 41.

El índice evalúa la forma en que 134 países (el 93 por ciento de las naciones del mundo) distribuyen los recursos y las oportunidades entre hombres y mujeres, independientemente del monto que destine.

De esta manera, el Fondo Económico Mundial mide las oportunidades económicas (salarios y posibilidad de mantener empleos calificados), acceso a la educación y a la salud, expectativa de vida, participación en la vida polí-

tica y representación en las estructuras de poder.

América latina y el Caribe avanzaron en la igualdad de género en educación y salud, y no tanto en participación y oportunidades en la economía, lo que incluye las diferencias salariales con los hombres, ni en presencia de la mujer en política.

En los países evaluados la brecha en el área de salud se redujo en un 96 por ciento y en el área de educación en un 93 por ciento. Sin embargo, en participación económica la brecha cayó sólo en un 60 por ciento.

Diecisiete naciones latinoamericanas están en la primera mitad de la tabla. La región es la tercera (después de América del Norte y Europa) donde más se achicó la brecha de género.

Desde 2006, cuando por primera vez se confeccionó el índice global, el 86 por ciento de los países redujo la desigualdad de oportunidades entre hombres y mujeres y el 14 por ciento registra un retroceso.

Si bien algunos países como Islandia, Noruega e Irlanda que ya están posicionados dentro de los primeros puestos siguen mejorando año tras año, se observa que algunos de los países de la segunda mitad de la tabla, como Angola, Bangladesh y Emiratos Árabes Unidos progresan con más rapidez respecto a los puestos que ocupaban años atrás.

Fuente: La Voz del Interior

BODEGA LA CAROYENSE Lo invitamos a recorrer nuestras modernas instalaciones y a conocer nuestros vinos. Poseemos guías en tres idiomas: español, italiano e inglés.

VISITAS GUIADAS
DEGUSTACIONES DIRIGIDAS
AMPLIAS COMODIDADES DE ESTACIONAMIENTO

"Nuestra bodega es tradición, nuestros vinos una pasión"

Av. San Martín 2281 Colonia Caroya (5223)
Tel/fax: +54 (03525) 466270
lacaroyense@coop5.com.ar

leonardo ruiz arquitecto

PROYECTOS AMPLIACIONES REFACCIONES
CONDUCC. TEC. RELEVAMIENTO PRESUPUESTOS

AV. 28 DE JULIO N° 60 - J. MARIA
Tel. (03525) 445068 / (0351) 156 789 700

Electro Norte ingeniería
www.electronortecordoba.com.ar

Ing. Milton Capdevila
Servicios Integrales en Tecnología Industrial

Jujuy 736 - Jesús María (5220)
Tel. (03525) 400223 / Cel. 15648111
email: electronorte@coop5.com.ar

Adelaida PIZZA A LA PALA
Venta por metro o por porción

CASTULO PEÑA 495 - DELIVERY 445557

15 variedades cocidas en horno de barro

Antes, consulte a su abogado

Sede: Sarmiento N° 444 / Tel./Fax. (03525) 442060
Sala de Servicios Tribunales: Sarmiento N° 475 - Tel. (03525) 443666
Jesús María - Córdoba / E-mail: col-abogados@coop5.com.ar

SOCIEDAD RURAL DE JESÚS MARÍA
La Rural
El Norte del Campo Cordobés

Tucumán 255 - Jesús María (5220) - (03525) 421241 - e-mail: srjm@coop5.com.ar

Alianza Jesús María

ABEL FIGUEROA 76. JESÚS MARÍA
TEL. (03525) 401202

Una dirección de novela

El proceso del Dirección debe tener un alto impacto en la conducta de los subordinados, generando la motivación adecuada para que se obtengan los resultados deseados.



Por: Germán Amurri *

* Lic. en Administración, Contador Público, Auditor Interno ISO 9001:2000 y Profesor. Director de la consultora ABC + 1

La propuesta de hoy va a variar sutilmente frente a otras columnas que escribí en ediciones anteriores. Hoy, haremos un breve análisis de un fragmento de la obra literaria Moby Dick del escritor estadounidense Herman Melville publicada en 1851. El sentido es hacer un correlato entre lo acontecido en la novela y lo que debería ocurrir en las Organizaciones de nuestra zona.

Fragmento del relato de Moby Dick

"Al alba tres vigías frescos volvieron a trepar a las cofas. -¿Ven algo? -pregunto Ahab (Capitán del Barco), después de esperar un rato para que la luz se extendiera sobre el mar. -Nada, señor. -¡Todos a cubierta! ¡Desplegar las velas! Avanza mucho más rápido de lo que creía (1). ¡Los juanetes! Debimos dejarlos durante la noche. El Pequod (Nombre del Barco) se lanzó adelante con una impetuosa acometida. -¡Allí va! ¡El chorro! ¡El chorro! ¡Derecho por proa! -fue el grito que llegó desde las cofas. -¡Sí! -exclamó Stubb (Piloto del Barco)- ¡Lo sabía! ¡No te escaparás! ¡Sopla y arroja tu chorro, maldito cachalote! ¡Sopla hasta que te revienten los pulmones! ¡Te persigue el mismo demonio! Ahab hará correr tu sangre con la misma facilidad con que

un molinero abre la compuerta de un arroyo.

Las palabras del piloto expresaban lo que sentía casi toda la tripulación (2). El frenesí de la caza se había apoderado de todos. Y si antes algunos hombres habían ocultado sus temores y malos presentimientos por el temor reverente que les inspiraba Ahab, ahora parecían liberados de esos oscuros temores. La mano del destino les había arrebatado el alma, y sus corazones habían sido estimulados por los peligros del día anterior, la espera incierta de la noche y la persecución obstinada y audaz del barco en pos de la presa fugitiva.

Esos treinta hombres se habían convertido en uno solo (3). Así como el navío estaba construido de materiales muy diversos que se combinaban para construir un solo casco concreto, equilibrado y dirigido por la larga quilla central; del mismo modo, todas las características individuales de la tripulación -el valor de éste, el temor de aquél, la culpa y otras facetas humanas- estaban fundidas en una unidad y se dirigían a la meta fatal que Ahab, su único señor y su quilla, les señalaba (4).

Análisis del fragmento

Esta novela trata de: la caza de ballenas, la vida de los marineros de esa época, la mirada sobre los cetáceos y de la ven-



La novela de Melville es un ícono de la literatura del siglo 20 que también sirve para motivar reflexiones.

ganza que moviliza la conducta de una persona hacia objetivos determinados. Más allá de que estoy en desacuerdo con la caza de ballenas y con la venganza, creo que este relato nos puede enseñar algunas pautas sobre la vida de las Organizaciones a las que nos toca pertenecer.

Un director (o como se llame su cargo dentro de una Institución) debe infundir una comunicación y un sistema de incentivos que logre que todos los comportamientos e ideologías del recurso humano de la Organización se direccionen a obtener un resultado específico, que llamamos objetivo. Esto logró el Capitán Ahab haciendo que su tripulación se encaminara hacia la caza frenética de la tan famosa Ballena.

Lograr este cometido, en los tiempos que corren, es un trabajo minucioso que debe hacerse con creatividad y perseverancia, como está retratado a lo largo de este clásico libro. Algunos aspectos que fueron claves en la concreción de los acontecimientos fueron:

1. Fuerte liderazgo: que el ejercicio de la autoridad sea un hecho coordinador y orientador del rumbo organizacional, teniendo en claro que uno de sus principales roles es ser un intérprete de la realidad que se presenta.

2. El sentimiento de pertenencia: todos los integrantes del Pecud se sentían parte importante en la ejecución de la caza, haciendo suya una venganza que pertenece a otro.

3. Patrón Integrado de Comportamiento: todos los esfuerzos se encauzan hacia un mismo fin, sin importar los sacrificios que conlleva tal acción.

4. Unidad de Objetivos: existe una supremacía del interés general ante que el interés particular, entendiendo que lo general tarde o temprano me beneficiará de alguna manera.

Creo que estas líneas pueden ser útiles para que todas las Organizaciones evalúen si estos factores atentan o no contra su salud y supervivencia, pudiendo ser claves para desarrollar una dirección con éxito en el rubro que sea. Quizás lo más interesante está al término de la obra literaria, pero los finales de las novelas no se cuentan, se LEEN... ¡Buen domingo!



Andrés Bravo. Cel. (03525) 15530173
Daniel Sbiglio. Cel. (03525) 15538028

Sucre y Ruta Nacional 9. Jesús María (5220)
Telfax. (03525) 420409 / 426418 / bravosbiglio@bravosbiglio.com.ar

0 Km / Multimarcas
Usados Seleccionados
Consignaciones
"Cambio de aceite
y filtro sin cargo"

Usados exclusivos - Financiación a sola firma
Tasa fija y en pesos

- CHEVROLET CORSA GTL TDIESEL (2004)
- PEUGEOT 207 COMPACT 5P. XS - FULL - NAFTA (2009)
- VOLKSWAGEN BORA TRENDLINE TDI - FULL - DSL (2005)
- VOLKSWAGEN POLO CLASSIC 1.9 DSL TRENDLINE FULL (2006)

ASOCIACIÓN CIVIL VETERANOS DE MALVINAS DEL NORTE CORDOBÉS
PERSONERÍA JURÍDICA RUBENPAJO

Gorizia (N) 177 (ex Calle 13)
Tel. (03525) 462428
veteranosmalvinas@yahoo.com.ar

HERRERÍA CHIN SACAT
de Raúl Moyano

Rejas para frentes y ventanas
Trabajos a domicilio
Presupuestos sin cargo

José C. Paz s/n Barrio Ferreyra - Sinsacate
Tel. (03525) 402229
Cel. (03525) 15419804 / 15484645

SANGROY

PANADERÍA

Av. San Martín 3201.
Colonia Caroya (5223)
Tel. (03525) 469799
Julio A Roca y Cástulo Peña.
Jesús María (5220)
Tel. (03525) 425965

Paseo para aprender
Viajes Educativos

¡Disfrute del mejor servicio en Viajes educativos y regale a sus alumnos una experiencia inolvidable!

CÓRDOBA CAPITAL

- Casco histórico / Manzana jesuítica
- ZOO
- Casa del títere
- Barrilete
- La Perla
- Museo de la Memoria
- Granja "Nuestras raíces"
- Museo de Ciencias Naturales
- Museo Antropológico
- Medios de Comunicación (Diario, Radio y Televisión)
- Cines 3D
- Dinosaurio Mall
- Patio Olmos

CARLOS PAZ

- Alfombra mágica
- Fábrica de alfajores
- La Quinta
- City tour por la ciudad
- Pelco's
- Mundo Fantástico
- Wave Zone

VALLE DE PUNILLA

- Paseo Conciencia (Valle Hermoso)
- Fábrica de Alfajores Estancia El Rosario (La Cumbre)
- Dique San Roque, Plaza Federal
- La Falda

CAMINO REAL

- Camino Real
- Circuito histórico y productivo
- Colonia Caroya y Jesús María
- Cerro Colorado
- Mar Chiquita
- Traslasierras

En todos los circuitos, el servicio incluye el armado de las carpetas pedagógicas y técnicas
Consulte también por otros destinos.



GABRIEL SÁNCHEZ
(0351) 155998895

FACUNDO SÁNCHEZ
(0351) 153730003
facundo.sanchez@gmail.com
(03525) 464244
JESÚS MARÍA (CORDOBA)

Reparación del daño

Integrantes del Centro de Asistencia a Víctimas de Violaciones de Derechos Humanos Dr. Fernando Ulloa reexaminan el concepto de "daño", y nociones como la de "estrés postraumático", a partir de su experiencia de trabajo en la reparación y acompañamiento a víctimas del terrorismo de Estado.

La representación de trabajo que defendemos desde el Centro Ulloa se basa en una mirada fundamentalmente reparatoria. Debe bregar por la presunción del daño que provocaron los delitos de lesa humanidad cometidos por el Estado terrorista, por la no revictimización de la persona asistida y por el rol protagónico del Estado en el reconocimiento de lo ocurrido, de sus consecuencias y en la responsabilidad de aportar las pruebas.

Desde una perspectiva objetiva, el daño se define como el menoscabo que, a consecuencia de un acacamiento o evento determinado, sufre una persona, ya en sus bienes vitales naturales, ya en su propiedad, ya en su patrimonio. En la década de 1960, se introduce el concepto de daño a la persona: la persona es un proyecto de vida y todo lo que afecte a ese proyecto configura un daño a la persona. Se lo denomina también "daño no patrimonial", "biológico", "a la salud", "extraeconómico", "a la vida de relación", "inmaterial", "a la integridad psicosomática", "no material".

El ensayo de Fernández Sessarego "Daño moral y daño al proyecto de vida" advierte que éste constituye un daño radical en tanto lesiona "nada menos que la libertad del sujeto en cuanto se traduce objetivamente en la realización personal. El daño incide en el proyecto existencial por el cual optó la persona en tanto ser libre".

En resumen, inicialmente el sistema clásico fue armado sobre la noción de patrimonio. Las

normas jurídicas se preocuparon por su inviolabilidad. Pero en los últimos tiempos la noción de persona se ha situado en el eje del sistema de responsabilidad civil, considerándola por lo que ella es. Los estándares internacionales definen la reparación de un modo integral, poniendo el acento no sólo en el aspecto pecuniario, sino fundamentalmente en el aspecto simbólico. La reparación simbólica incluye las garantías de no repetición, la atención médica, psicológica, jurídica y social.

En este marco puede ubicarse el cuadro de "trastorno por estrés postraumático (TEPT)". Ya en la Grecia clásica se registran descripciones compatibles con éste: Hipócrates menciona pesadillas relacionadas con los combates, en soldados sobrevivientes de batallas. Pero no fue sino hasta el siglo XIX cuando el trauma psíquico comenzó a atraer intensamente el interés científico. Las primeras descripciones en la literatura médica sobre las consecuencias de exposición a situaciones traumáticas datan de mediados del siglo XIX en Francia e Inglaterra, en el período posterior a la Primera Revolución Industrial, principalmente ligadas a accidentes ferroviarios.

Una constante, en la historia de la caracterización de este cuadro, ha sido su aparición asociada a diferentes conflictos bélicos. Alrededor de 1870 se describe lo que dio en llamarse "corazón de soldado" o "corazón irritable". Pocos años después, en 1884, H. Oppenheim describe, en Alemania, un estado que llamó neurosis traumática, en víctimas de acciden-



Los crímenes de lesa humanidad atentan contra el proyecto de vida.

tes ferroviarios. Con la Primera Guerra Mundial, este cuadro se vuelve claramente visible, recibiendo la denominación de "neurosis de combate" o "fatiga de combate". Luego de la Segunda Guerra Mundial, se creó el término "grave reacción al estrés de los veteranos de guerra". Tras la guerra de Vietnam, esta problemática se hace aún más visible a través de la militancia de los ex combatientes, que motivó un nuevo impulso en la investigación médica sobre las consecuencias traumáticas de los conflictos bélicos. Esto terminará configurando, en 1980, el Trastorno por Estrés Posttraumático.

Uno de los peligros que conlleva la falta de discriminación de las condiciones traumáticas es la tendencia a culpabilizar a la víctima: en lugar de interpretar las manifestaciones psicológicas de la persona afectada como respuesta a una situación traumática, frecuentemente se las atribuye a una presunta psicopatología subyacente, que la llevaría a buscar el encuentro con el hecho traumático: diagnósticos de personalidad dependiente, masoquista o autodestructiva llegan así a estigmatizar a quienes, en realidad, padecen las consecuencias de este tipo de hechos traumáticos.

Habría que señalar, primero, que el carácter traumático no es efecto sólo del hecho objetivo, sino del sentido que el mismo tiene para los sujetos. Por ejemplo, en su estudio sobre las condiciones subjetivas de los prisioneros de los campos de concentración alemanes, Bruno Bettelheim señala las distintas respuestas de los mismos según fueran militantes políticos, personas que habían estado detenidas previamente por actos delictivos, a simples ciudadanos de clase media. Dice: "...la gran mayoría de los prisioneros de clase media sin militancia política fueron menos capaces de resistir el choque inicial. Se sentían profundamente incapaces de comprender qué les había sucedido" ("Conducta individual y social en situaciones extremas". En Psicología del torturador, Buenos Aires, Rodolfo Alonso Editor, 1973).

Segundo, a diferencia de la idea original de trauma, que refiere a un hecho o acontecimiento disruptivo, las situaciones padecidas por las víctimas de terror de Estado se han prolongado en el tiempo y contienen muchos episodios puntuales disruptivos. En el caso de los procesos de restitución de identidad de jóvenes que fueron niños apropiados durante la dictadura, el "episodio traumá-

tico" es en realidad un proceso en el cual ha transcurrido buena parte de su vida. En el caso de familiares de desaparecidos, o de familiares que buscan a los niños apropiados, el hecho tiene continuidad en el presente y no cesa de ocurrir; de allí que, en el ámbito jurídico, se los considere delitos imprescriptibles. Así como para la Justicia estos crímenes son imprescriptibles, también lo son para la salud mental, dado que el hecho traumático no cesa de ocurrir y que el padecimiento no se limita al hecho traumático.

En consonancia con el planteo anterior, vemos que el trastorno por estrés postraumático no da cuenta de las múltiples manifestaciones sintomatológicas del trauma prolongado ni de las profundas y persistentes alteraciones en la personalidad que éste provoca.

El concepto de trastorno por estrés postraumático, cuya historia está ligada principalmente a situaciones bélicas y de traumas puntuales, no parece suficiente para dar cuenta del daño sufrido por una persona víctima del terrorismo de Estado, entre otros motivos por las características de permanencia y continuidad en el tiempo de este trauma. Y una limitación de este concepto es su falta de consideración por el sentido que los hechos traumáticos tienen para la víctima. En el caso particular de los crímenes de lesa humanidad, afectan intensa y directamente la dignidad de la persona y su proyecto de vida, siendo de esta manera sus efectos duraderos en el tiempo.

Fuente: Página 12 - Juliana Serri-tella (coordinadora del Área de Terrorismo de Estado del Centro de Asistencia a Víctimas de Violaciones de Derechos Humanos Dr. Fernando Ulloa, dependiente de la Secretaría de Derechos Humanos del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos de la Nación), Sabrina Balaña (Médica generalista), Federico Kaski Fullone (Médico psiquiatra) y Javier Rodríguez C (Médico psiquiatra)..

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PROVINCIA DE CORDOBA DELEGACION JESUS MARIA

La salida es un Arquitecto

Porque un buen proyecto valoriza la propiedad, cuando esté por construir consulte a un Arquitecto

INGENIERO OLMOS 83 - P.A - JESÚS MARÍA - TEL. 427949

64 años de energía para nuestra vida

LXIV

Cooperativa de Servicios Públicos de Colonia Caroya y Jesús María Ltda.

adhiera a este proyecto

CONCEJO DELIBERANTE DE LA CIUDAD DE JESÚS MARÍA

www.cdjesusmaria.gov.ar

hcdjm@coop5.com.ar

Aníbal Viale 700. Jesús María. Tel. 03525-443702 / 443794 hcdjm@coop5.com.ar

Narciso

Si salía, encerraba a los gatos. Los buscaba, debajo de los muebles, en la ondulación de los cortinajes, detrás de los libros, y los llevaba en brazos, uno a uno, a su dormitorio. Allí se acomodaban sobre el sofá de felpa raída, hasta su regreso. Eran cuatro, cinco, seis, según los años, según se deshiciere de las crías, pero todos semejantes, grises y rayados y de un negro negrísimo.

Serafín no los dejaba en la salita que completaba, con un baño minúsculo, su exiguo departamento, en aquella vieja casa convertida, tras mil zurcidos y parches, en inquilinato mezquino, por temor de que la gatería trepase a la cómoda encima de la cual el espejo ensanchaba su soberbia.

Aquel heredado espejo constituía el solo lujo del ocupante. Era muy grande, con el marco dorado, enrulado, isabelino. Frente a él, cuando regresaba de la oficina, transcurría la mayor parte del tiempo de Serafín. Se sentaba a cierta distancia de la cómoda y contemplaba largamente, siempre en la misma actitud, la imagen que el marco ilustre le ofrecía: la de un muchacho de expresión misteriosa e innegable hermosura, que desde allí, la mano izquierda abierta como una flor en la solapa, lo miraba a él, fijos los ojos del uno en el otro. Entonces los gatos cruzaban el vano del dormitorio y lo rodeaban en silencio. Sabían que para permanecer en la sala debían hacerse olvidar, que no debían perturbar el examen meditabundo del solitario, y, aterciopelados, fantasmales, se echaban en torno del contemplador.

Las distracciones que antes debiera a la lectura y a la música propuesta por un antiguo fonógrafo habían terminado por dejar su sitio al único placer de la observación frente al espejo. Serafín se desquitaba así de las

obligaciones tristes que le imponían las circunstancias. Nada, ni el libro más admirable ni la melodía más sutil, podía procurarle la paz, la felicidad que adeudaba a la imagen del espejo. Volvía cansado, desilusionado, herido, a su íntimo refugio, y la pureza de aquel rostro, de aquella mano puesta en la solapa le infundía nueva vitalidad. Pero no aplicaba el vigor que al espejo debía a ningún esfuerzo práctico. Ya casi no limpiaba las habitaciones, y la mugre se atascaba en el piso, en los muebles, en los muros, alrededor de la cama siempre deshecha. Apenas comía. Traía para los gatos, exclusivos partícipes de su clausura, unos trozos de carne cuyos restos contribuían al desorden, y si los vecinos se quejaban del hedor que manaba de su departamento se limitaba a encogerse de hombros, porque Serafín no lo percibía; Serafín no otorgaba importancia a nada que no fuese su espejo. Éste sí resplandecía, triunfal, en medio de la desolación y la acumulada basura. Brillaba su marco, y la imagen del muchacho hermoso parecía iluminada desde el interior.

Los gatos, entretanto, vagaban como sombras. Una noche, mientras Serafín cumplía su vigilante tarea frente a la quieta figura, uno lanzó un maullido loco y saltó sobre la cómoda. Serafín lo apartó violentamente, y los felinos no reanudaron la tentativa, pero cualquiera que no fuese él, cualquiera que no estuviese ensimismado en la contemplación absorbente, hubiese advertido en la nerviosidad gatuna, en el llamear de sus pupilas, un contenido deseo, que mantenía trémulos, electrizados, a los acompañantes de su abandono.

Serafín se sintió mal, muy mal, una tarde. Cuando regresó del trabajo, renunció por primera vez, desde que allí vivía, al



Un cuento con suspense del inolvidable Manucho Mujica Láinez.

goce secreto que el espejo le acordaba con invariable fidelidad, y se estiró en la cama. No había llevado comida, ni para los gatos ni para él. Con suaves maullidos, desconcertados por la traición a la costumbre, los gatos cercaron su lecho. El hambre los tornó audaces a medida que pasaban las horas, y valiéndose de dientes y uñas, tironearon de la colcha, pero su dueño inmóvil los dejó hacer. Llegó así la mañana, avanzó la tarde, sin que variara la posición del yaciente, hasta que el reclamo voraz trastornó a los cautivos. Como si para ello se hubiesen concertado, irrumpieron en la salita, maullando desconsoladamente.

Allá arriba la victoria del espejo desdeñaba la miseria del conjunto. Atraía como una lámpara en la penumbra. Con ágiles brincos, los gatos invadieron la cómoda. Su furia se sumó a la alegría de sentirse libres y se pusieron a arañar el espejo. Entonces la gran imagen del muchacho desconocido que Serafín había encolado encima de la luna -y que podía ser un afiche o la fotografía de un cuadro famoso, o de un muchacho cualquiera, bello, nunca se supo, porque los vecinos que entraron después en la sala sólo vieron unos arrancados papeles- cedió a la ira de las garras, desgajada, lacerada, mutilada, descu-

briendo, bajo el simulacro de reflejo urdido por Serafín, chispas de cristal.

Luego los gatos volvieron al dormitorio, donde el hombre horrible, el deforme, el Narciso desesperado, conservaba la mano izquierda abierta como una flor sobre la solapa y empezaron a destrozarle la ropa

Sobre el autor

Manuel Mujica Láinez nació en Buenos Aires en 1910 y murió en 1984. Escribió más de veinte libros (novelas, cuentos, biografías, poemas, crónicas de viaje y ensayos) entre los que cabe mencionar: Misteriosa Buenos Aires, Los ídolos, La casa, Invitados en el paraíso, Bomarzo, El unicornio, El viaje de los siete demonios, El brazalete y El escarabajo. Varias novelas y cuentos suyos fueron llevadas al cine y a la televisión, y el compositor Alberto Ginastera realizó una ópera, hoy legendaria, basada en la novela Bomarzo. "Manucho" Mujica Láinez obtuvo múltiples premios por su obra literaria, entre ellos el Premio Nacional de Literatura, en 1963, y La Legión de Honor del Gobierno de Francia en 1982. Sus libros fueron traducidos a más de quince idiomas.

Minicuentos

Cantaba con una voz muy suave, una canción de un país lejano. La música volvía familiares a las palabras desconocidas. Parecía un fado para el alma, pero no tenía con el ninguna semejanza. La canción decía, con las palabras veladas y la melodía humana, cosas que están en el alma de todos y que nadie conoce. Cantaba él con una especie de somnolencia, ignorando con la mirada a los oyentes, en un pequeño éxtasis callejero.

La gente reunida le oía sin gran zumba visible. La canción era de todo el mundo, y las palabras hablaban a veces con nosotros, secreto oriental de alguna raza perdida. El ruido de la ciudad no se oía si le oíamos, y pasaban los coches tan cerca que uno me rozó el faldón de la chaqueta. Pero lo sentía y no lo oía. Había una absorción en el canto del desconocido que le hacía bien a lo que en nosotros suena o no consigue. Era un acontecimiento callejero, y todos nos fijamos en que el policía había doblado la esquina despacio. Se acercó con la misma lentitud. Se quedó parado un rato detrás del chico de los paraguas, como quien ve algo. En aquel momento, el cantor se detuvo. Nadie dijo nada. Entonces intervino la policía.

Fernando Pessoa, Libro del desasosiego.

LA MOSCA

Cuado Arturo pudo al fin realizar su sueño de convertirse en mosca, voló presuroso por las calles y se introdujo por la primera ventana que consiguió encontrar abierta. Se posó sobre una cómoda y miró con deleite a la hermosa muchacha que ahí se desnudaba. Tan absorto estaba en su contemplación, que no advirtió el momento en que el amante de la joven se acercaba para aplastarlo con aquel periódico enrollado.

Fernando Ruiz Granados, El ritual del buitre.

FESTIVAL NACIONAL E INTERNACIONAL DE DOMA Y FOLKLORE DE JESUS MARIA

"Color y Coraje"

Tel: (03525) 420576
Fax: (03525) 421274
E-mail: festival@coop5.com.ar

CONCEJO DELIBERANTE DE LA CIUDAD DE COLONIA CAROYA

Acompaña este proyecto

Av. San Martín 3899. Colonia Caroya. Tel. (03525) 461142

CPCE CORDOBA

Consejo Profesional de Ciencias Económicas de Córdoba

Subdelegación Jesús María

Atención de lunes a viernes de 8 a 16.

Gregorio Carreras 57. Jesús María (5220)
Tel (03525) **442266 / (03525) 15436931**
cpcejm@coop.com.ar

Los bosques del futuro podrían absorber más CO2

Los bosques en América del Norte podrían absorber en el futuro más dióxido de carbono (CO2) de lo que se pensaba, contribuyendo a reducir el impacto del cambio climático, según un estudio en Estados Unidos.

El papel que los árboles pueden jugar en el futuro en relación al calentamiento global es intensamente debatido por los científicos. Se cree generalmente que, el principal gas de efecto invernadero, en un proceso que se conoce como el efecto fertilizante.

Sin embargo, algunos expertos advierten que este crecimiento y mayor capacidad de los bosques de absorber CO2 no debe exagerarse.

"El efecto fertilizante del CO2 es real, es lo que aprovechan por ejemplo los invernaderos de tomates. Pero lo controvertido es la magnitud de este efecto y el realismo de experimentos que incrementan artificialmente en forma rápida las concentraciones a niveles muy altos, cuando en la atmósfera los incrementos graduales", dijo a BBC Mundo Marko Scholze, del Departamento de Ciencias de la Tierra en la Universidad de Bristol, en Inglaterra.

"Por otra parte, hay otros factores limitantes del crecimiento de las plantas, como el nitrógeno". Scholze señala también que no se sabe si el efecto fertilizante podría llegar a saturarse perdiendo efectividad.

El nuevo estudio indica según

sus autores que el efecto fertilizante sería más potente y duradero de lo que se pensaba.

Bosque experimental

Científicos de la Universidad de Michigan crearon un bosque experimental de poco más de 15 hectáreas en el noreste de Wisconsin, en el que simulaban las condiciones atmosféricas que se estima existirán en la segunda mitad de este siglo.

Los investigadores bombearon continuamente CO2 en las copas de álamos, abedules papiíferos y arces plateados durante un período de 12 años, entre 1997 y 2008.

"Algunas de las suposiciones actuales sobre la respuesta de ecosistemas a mayores cantidades de CO2 atmosférico deberán ser revisadas luego de nuestro estudio", aseguró Donald Zak, profesor de la Escuela de Recursos Naturales y Medio Ambiente de la Universidad de Michigan y autor principal del estudio.

Algunos de los árboles también fueron sometidos a niveles elevados de ozono, el principal ingrediente del smog, para simular el aire más contaminado del futuro.



Los arces plateados y otras especies absorbieron CO2 durante más tiempo de lo esperado, según el estudio de la universidad de Bristol.

El estudio produjo resultados inesperados, según los científicos.

Los árboles continuaron creciendo a un ritmo acelerado durante 12 años. En los últimos tres años del experimento, los árboles crecieron 26% más que otros expuestos a niveles normales de CO2.

Parecería que el dióxido de carbono extra permitió a los árboles desarrollar más raíces pequeñas, lo que a su vez aumentó su eficiencia en la búsqueda y absorción de nitrógeno en el suelo, señaló Zak.

Al mismo tiempo, la mayor cantidad de hojas caídas y en descomposición aumentó el ritmo al que los microorganismos devolvían nitrógeno al suelo.

"Expuestos a mayores niveles de CO2, los árboles fueron más eficientes en la obtención de ni-

trógeno del suelo, que a su vez era más abundante y disponible", señaló Zak.

Pero el crecimiento de los árboles no es ilimitado. Zak enfatizó que eventualmente el efecto fertilizante del CO2 en los bosques se detendrá, cuando las raíces de los árboles hayan explotado al máximo el nitrógeno disponible en el suelo. Nadie sabe cuánto en cuanto tiempo se llegará a esa barrera, afirma el investigador.

"Ganar tiempo"

La parte del experimento relacionada con niveles de ozono también tuvo resultados sorprendentes.

El ozono a nivel de la superficie tiene un efecto dañino en los tejidos de las plantas e interfiere con la fotosíntesis, por lo que se asumía hasta ahora que

el aumento en los niveles de ozono en el futuro limitarían parcialmente el crecimiento de los árboles, disminuyendo el efecto fertilizante.

En los primeros años del experimento eso es exactamente lo que sucedió. Los árboles expuestos a mayores niveles de ozono no crecieron tanto como los otros, pero hacia el final del período de 12 años la productividad del bosque en su conjunto no se vio afectada.

"Lo que sucedió fue que especies más tolerantes al ozono crecieron más y compensaron el impacto negativo en otras especies", aseguró Zak.

De acuerdo al investigador, "el punto importante para recordar aquí es que la diversidad biológica, por ejemplo, la diversidad genética, es un componente importante de la respuesta de un ecosistema al cambio climático".

Para Scholze, el efecto fertilizante implica para el cambio climático la posibilidad de "ganar tiempo". "El crecimiento adicional de las plantas eventualmente acabará en un proceso de descomposición y el CO2 será liberado nuevamente a la atmósfera".

"Este efecto no funcionará como un medio de secuestro de CO2 a largo plazo en una escala de 50 a 100 años".

El estudio fue publicado en la revista Ecology Letters.

Fuente: Alejandra Martins para BBC Mundo

¿Todavía no probaste nuestros AVISOS CLASIFICADOS?

PRIMER DÍA

Desde \$ 10 por mes, llegamos a 6000 lectores cada semana



Para comprar y vender, ofrecer servicios, alquilar, concretar negocios, buscar asesoramiento y todo lo que necesitás al precio más conveniente.

Haga su consulta en:

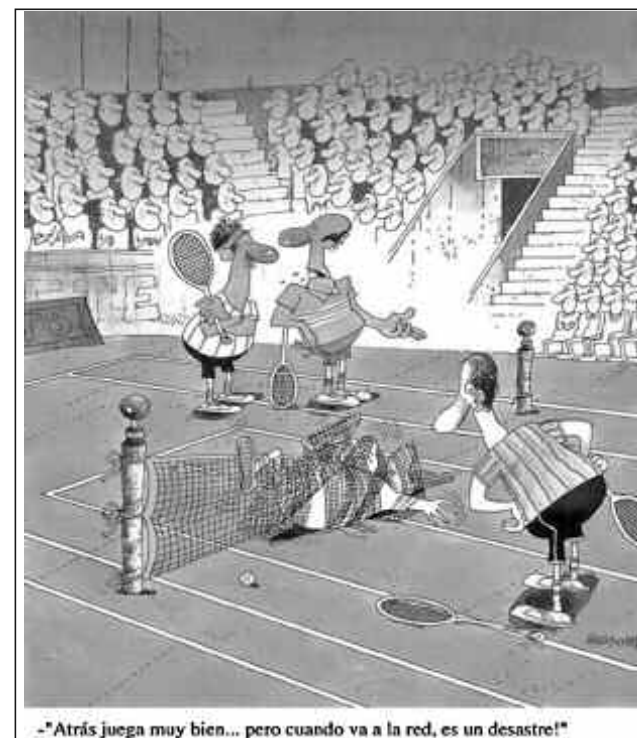
Udine 143. La Represa. Jesús María
Av. San Martín 1576. Colonia Caroya

Teléfonos:

(03525) **423434**
(03525) **464244**



HUMOR RETRO: Carlos Garaycochea



Encuentre 13 PERSONAJES DE CIRCO

Z F P L E A L Z E C T A A N A
C B Q S Q O T Q O R T T D T R
O Z P S M B N S A S S L S C D
T R Y A A S Z G I I A I R T D
C R G C S R A C R L L Y Y N A
P O A N Z S E B R C A G A T E
E O E G A P I N I O M T S P P
Q F N B A L M C O I D I N I I
Y O L R I F O C F T N A P E Z
S E T U I N U C C O S F M Y M
S T Q U O N S E I E R A B O Z
U E Q M F L B S G F E Z B D D
T F U R O S U P O O R C U N S
S Y A M T L U C Y A S P N D P
F T I T I R I T E R O N I O O

BASTONERA - DOMADOR - EQUILIBRISTA - FORZUDO - ILUSIONISTA - MAGO - MENTALISTA
MONOCICLISTA - PAYASO - TITIRITERO - TRAGAFUEGOS - TRAGASABLES - TRAPECISTA

Sudoku

			3				6	
	9	2	8				4	
4	3	6	7		2		9	
		7			8			
			4		1	5		
					2		1	
				8	9			3
	4	3		7	6		1	
			1		3			

Reglas del sudoku

En una cuadrícula de 9x9 casillas (dividida en regiones de 3x3) se disponen algunos números en algunas de las casillas (pistas). Hay que completar las casillas vacías con dígitos del 1 al 9 sin repetir ninguno en una misma fila, columna o región de 3x3 casillas.

9	5	7	3	4	1	6	2	8
8	1	6	9	7	2	3	4	5
3	2	4	6	8	5	1	7	9
1	8	2	7	3	9	4	5	6
6	7	5	1	2	4	8	9	3
4	3	9	8	5	6	7	1	2
5	6	8	2	1	7	9	3	4
4	7	3	5	9	6	8	2	1
2	1	6	2	4	9	3	5	7

Horóscopo semanal



Hay muchos pendientes, tantos que te van a dar la sensación de que caminas en círculos. Calma y serenidad. Números de la Suerte para la Semana: 12, 31, 43, 60 y 71.



Gastos imprevistos que podrás afrontar, si bien te dejarán con cierto trago amargo. Hay que hacerlos. Números de la Suerte para la Semana: 35, 53, 68, 83 y 91.



Tuviste un mal encuentro con un amigo, y te preguntas si ha sido culpa tuya. No ha sido tu responsabilidad. Números de la Suerte para la Semana: 40, 42, 43, 78 y 83.



Te has sentido en una situación de orfandad, de desamparo, pero la ayuda que necesitas viene en camino. Números de la Suerte para la Semana: 4, 46, 64, 70 y 81.



Debes tener cuidado, pues amigos y familiares podrían tomar ventaja de tu buena voluntad. Números de la Suerte para la Semana: 3, 13, 23, 55 y 84.



Cautela con las peticiones familiares. Van a pedirte más de lo que está en posibilidad de ofrecer. Números de la Suerte para la Semana: 1, 24, 35, 74 y 82.



Te van a pedir consejo financiero. Es mejor que admitas lo que sabes y lo que no, y di lo que crees. Números de la Suerte para la Semana: 14, 56, 67, 83 y 90.



Esta semana ten bien en mente este lema: Si algo parece muy pero muy bueno seguramente no lo es. Números de la Suerte para la Semana: 1, 34, 56, 76 y 81.



Una dosis de energía extra que deberías aprovechar para reiniciar tus viejos proyectos abandonados. Números de la Suerte para la Semana: 24, 31, 48, 64 y 70.



Si las promesas no pesan en demasía, hay que alejarse de ellas por un momento. Volvemos a ellas. Números de la Suerte para la Semana: 2, 25, 56, 76 y 88.



La inspiración llama a tu puerta y no puedes darte el lujo de no atender su llamado a la acción. Números de la Suerte para la Semana: 11, 54, 65, 78 y 81.



Vas a estar bajo el escrutinio público. Es mejor que dejes de lado esa tendencia tuya a tener secretos. Números de la Suerte para la Semana: 59, 64, 75, 81 y 89.

STAFF de PRIMER DÍA

Dirección periodística:

Claudio Minoldo

Tel (03525) 423434 / Móvil (03525) 15437104
Dirección: Udine 143. B° La Represa. Jesús María (5220)
Correo electrónico: semanarioprimerdia@gmail.com

Dirección comercial:

Gabriel Sánchez

Tel. (03525) 464244 / Móvil. (0351) 15 5998895
Dirección: Av. San Martín 1576. Colonia Caroya (5223)
Correo electrónico: ggabriel.sanchez@gmail.com

¿Dónde estamos?

JESÚS MARÍA: Aladino, La Vieja Terminal, Victorino, El locutorio de Jesús María, Kiosco Colón, YPF Centro, Kiosco de Manuel, Studio Librería, YPF El Cruce, Centro Cultural Cabildo, Biblioteca Sarmiento, Parroquia de Jesús María, Bar de la Sociedad Rural, Kiosco de Juan B Justo y Yadarola.

SINSACATE: Municipalidad y en Bar El Beto.

COLONIA CAROYA: Bar de la Shell (Rotonda y Ruta 9), Bar del Hipermercado Roldán, Bar El Atardecer (Av San Martín 2435), Catalina Confeitería (Súper Uno), Bar YPF "Manuel Silvestri" (Av San Martín esq 35), Bar de Zanier (Av San Martín 4305), Biblioteca Filomena Rossi, Biblioteca Rural Colón, Panadería y Cafetería Manjares de Caroya (Don Bosco 1200).

Japón, el país de las últimas cosas

Una académica argentina residente en Kioto analizó las características de la sociedad japonesa contemporánea. Lejos de la perfección, encuentra un país que ha crujido.

Japón se encuentra en estado de incertidumbre y de vigilia. A la larga crisis económica que viene padeciendo se le sumó la cruel estocada del terremoto seguido de tsunami y posterior desastre nuclear. El resultado es una sociedad que ha crujido y que ha dado avisos de alarma sobre la supuesta perfección que mantenía la armonía política, social y económica del país que aún es una potencia. A ello apunta el original trabajo de Marta Pena de Matushita La cultura de Japón. Mitos, educación, identidad nacional y sociedad (Kaicrón) que presentó recientemente en la Biblioteca Nacional. La autora estudió Ciencias Políticas en la Universidad Nacional de Cuyo y hoy enseña en la Universidad de Doshita (Kioto) donde es profesora emérita.

El valor extra de este libro reside en la poca bibliografía sobre Japón escrita en español. Todo lo que se conoce en estas latitudes sobre este país llega vía traducciones realizadas en España y México de textos japoneses y de europeos o norteamericanos que se aventuraron en el territorio oriental. A ellos corresponde sumar el valioso trabajo de Renato Ortiz: Lo próximo y lo distante.

Aquí se asoman varias miradas que permite establecer críticas e ir más allá del milagro japonés y de un estilo de vida

envidiable. Sin embargo, la autora encuentra fisuras y grietas y traza un diagnóstico completo del país que, como se sospechaba, es imperfecto.

Se supone que el Japón que hoy conocemos surgió del cruel parto que originó el período Meiji. Pero poco sabemos sobre cómo se vivió entonces y lo que significó e implicó para el pueblo japonés ese tremendo esfuerzo del paso a la modernidad, a la era preglobal, al capitalismo en todas sus formas. Ese ingreso no fue tal como se nos cuenta originado en un cambio drástico de época sino que hasta mediados de siglo XX, persistía en el Japón moderno la existencia de formas feudales de desarrollo y de vida en el país profundo. Pero por otro lado, una de las grandes apuestas de esa era fue la de la educación que sentó las bases del Japón de la segunda mitad del siglo XX.

También aparece en este trabajo una pregunta aguda sobre el individuo y la comunidad. Es decir, cómo el hombre japonés ha dejado de lado por elección, y en muchos casos por obligación política o cultural, al individuo para sumarse al esfuerzo colectivo. Para la sociedad japonesa la búsqueda del individualismo, del proyectarse en soledad es vista como un gesto de egoísmo y de indiferencia ante lo que ocurre a su alrededor. El



proceso industrializador y tecnológico no dio lugar al individualismo.

Otro punto que se pone en cuestión aquí es el de la inexistencia de clases sociales, de su igualitarismo. Una noción que está enlazada directamente con esa idea de comunidad. Llama mucho la atención la forma en que una persona se presenta ante otros, cuando dice: "Mitsubishi no Tanaka", es decir: "soy Tanaka de Mitsubishi". Y señala la autora: "Véase que en japonés el nombre del grupo de pertenencia precede al del individuo, vinculándose con el posesivo 'no' equivalente a 'de', para indicar posesión y pertenencia. Tan difícil de imaginar al individuo sin referencia a un grupo es que en relaciones más informales, como las de parentesco, o en el caso de personas que no tienen un grupo de pertenencia, incluyen por lo menos una referencia al lugar, diciendo 'Tokio no Tanaka'. Todas

estas herramientas idiomáticas revelan claramente que el individuo, para tener existencia y presencia social tiene que estar necesariamente insertado en un grupo, ya sea laboral, vocacional, social o al menos vecinal".

Y precisamente el trabajo y su pertenencia es lo que está en crisis. La tasa de desocupación se mantiene desde fines de 2010 en el 5%, lo que implica a más de tres millones de personas. En junio de 2009, cuando el porcentaje de la desocupación estaba por encima del 5% en las calles de Tokio se veían hombres durmiendo en la calle, estaciones de subte, pasillos; y hasta icarteros! Se dice que son padres de familia expulsados de sus hogares al quedar desocupados. El lugar del hombre como proveedor todavía sigue vigente y al perder el trabajo queda no sólo fuera del sistema sino de toda identidad posible que incluye la del padre de familia.

Esta es la tercera crisis de la historia moderna de Japón: la primera fue en 1868, cuando el Shogun entregó el poder político al Emperador para acabar con el período feudal e iniciar la vida moderna (era Meiji); y la segunda en 1945 cuando el territorio japonés se redujo a cenizas como consecuencia de la Segunda Guerra Mundial. Diversos autores coinciden en que después de la derrota, Japón perdió la confianza en sí mismo y tomó el camino de la "americanización". La espiritualidad tradicional japonesa se ha considerado como símbolo del atraso o conservadurismo o reaccionarismo, y el materialismo y el individualismo al estilo norteamericano prevalecieron en la escala de valores aunque siempre hayan sido mal vistos y combatidos. El cambio repentino de escala de valores ha confundido al pueblo japonés en sus valores morales. Sin embargo, podría decirse que no es un desafío que comenzó después de la Segunda Guerra, sino que en realidad, ya se había iniciado en 1868 cuando Japón abrió sus puertas al mundo exterior. Desde hace dos mil años, el pueblo japonés ha introducido ávidamente las culturas extranjeras para asimilarlas, recrearlas y crear las propias.

El bello Japón en crisis es el retrato de Marta Pena. Este enorme trabajo reproduce una imagen fuerte, contradictoria, exótica y, siempre, seductora.

Fuente: Héctor Pavón para la Revista N.

Micro Bio Lab
BIOQUÍMICA ESPECIALIZADA

- ASESORAMIENTO EN CAPTACIÓN, TRATAMIENTO Y DISTRIBUCIÓN DE AGUA POTABLE A MUNICIPIOS Y EMPRESAS
- ANÁLISIS DE AGUAS (Físico-Químico y Bacteriológicos)
- ANÁLISIS DE ALIMENTOS (Dulces, Conservas, Chacinados, etc.)
- ANÁLISIS DE METALES PESADOS Y RESTOS DE PLAGUICIDAS
- CURSOS DE CAPACITACION

Dres. MANERA
Tel. (03525) 466455/15458416 - Email: fmanera@coop5.com.ar

MUNICIPALIDAD DE SINSACATE

25 de Mayo 50 | Tel. (03525) 402060/402061/402062
SINSACATE | Dpto. TOTORAL | CÓRDOBA

Nuevo Distribuidor Aeropuerto.

El progreso avanza en la Ciudad de Córdoba con esta gran obra vial, en el tramo de la Av. La Voz del Interior comprendido entre la Av. de Circunvalación y la Estación de Peaje.

3 carriles por sentido de circulación.
Intercambiador a distinto nivel para el ingreso al Aeropuerto.
Nuevas obras hidráulicas para terminar con las inundaciones en el sector.

Más obras para la ciudad. **Más progreso para Córdoba.**

Córdoba Entre todos | **GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE CORDOBA**